



Giguère Mlle Cédulie, des Fossés 54
Mlle Maëta, modiste, St François 388
Mlle Marie, St-Jean 69
Mesdemoiselles, Richardson 136
Mme Adélar, Châteauguay 304
Mme Yvonne, Market 6
Mme veuve Adélar, Richardson 260
Mme veuve Cyrille, St Vallier 949
Mme veuve François, épicerie, Plessis 23
Mme veuve F.-X., St-Dominique 21
Mme veuve F.-X., Ste-Marguerite 80
Mme veuve Gaudiose, Bayard 151½
Mme veuve Isaïe, St François 388
Mme veuve Joseph, St Jean 483
Mme veuve Octave, St-Jean 69
Mme veuve Pierre, Prince-Edouard 237
Mme veuve Théophile, de la Reine 264
Napoléon, barbier, Lavigreur 85
Narcisse, emp. Dom. Arsenal, 9e Rue 95
Odilon, charretier, Bayard 48
Odilon, plombier, Franklin 72
Omer, porteur de pain, Ste Agnès 74
P., plombier, 2e Avenue 187½

Ciguere P. P., Ltee— La

Compagnie—P. P. Giguère, président; J. A. Giguère, vice-président; J. L. Letarte, sec.-trésorier; ferblantiers, plombiers, couvreurs et poseurs d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à la vapeur; tinsmiths and dealers in tinware, gas fitters and roofers, des Fossés 52-56, Tél. 2115w—Tél. de nuit 5149w

Giguère P. P., président de La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 54

Philéas, chauffeur C. P. R., des Commissaires 71
Pierre, Boulevard Langelier 95
Pierre, charretier, Châteauguay 17
Pierre, journalier, Marie-Louise 22
Roméo, de Naz. Fortier & Cie., St-François 336 et Caron 69

Giguère Sylvio, marchand de tabac, de la Reine 183
Télesphore, emp. Dom. Express, Prince-Edouard 259½
Télesphore, charretier, Turgeon 30
Victor, fils, boucher, Ste Thérèse 113
Victor, père, boucher, Ste-Thérèse 145
Victor, charretier, 5e Rue 73
Wilfrid, charretier, de la Reine 195
Wilfrid, emp. C. N. R., 8e Avenue 81
Wilfrid, pressier, 4e Avenue 80
W. Raoul, menuisier, du Roi 160
Gilbert Alexandre, électricien, Artillerie 130½
Arthur, emp. Bell Telephone, Richelieu 129
Arthur, menuisier, Jérôme 13
Arthur, tailleur en cuir, Boisseau 57
Edgar, peintre, Arago 172
Emile, menuisier, St-Olivier 289
Emile, facteur, St-Olivier 148

Gilbert Félix, gérant, Caisse d'Economie de N. D. de Québec succ. Limoilou, rés. 4e Avenue 123. Tel. 2925w

Georges Pierre cordonnier, Bagot 231
H. E., clavigraphie, St-Olivier 208
Jos. Albert, facteur, 9e Rue 100

Gilbert J. Alexandre, Mus. D. professeur d'instruments à cordes, U. Laval, professeur, de violon, St-Jean 334

Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49

Gilbert J. & Cie—Oscar Lamontagne, prop. — marchand de chaussures, boot and shoe merchant. St-Jean 294. Tél. 1564

J. Edouard, emp. Bell Téléphone, d'Aiguillon 45½
Joseph, machiniste, Avenue Maison-neuve 60
Joseph, plombier, St Olivier 49

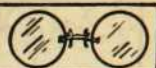
Vous désirez être servi avec courtoisie et avec satisfaction, allez à la

PHARMACIE COUTURE

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire

105-111, rue St-Joseph



Gilbert Jos. L., médecin-chirurgien, physician and surgeon; heures de bureau, 8 à 10 A.M., 1 à 3 P.M. et 6 à 8 P.M. St Jean 427. Tel. 1425

Lomer, emp. s. civil, St-Olivier 208
Louis, commis, Boisseau 59
M., magasin d'occasions, St-Vallier 88 et Lacroix 1 rés. Franklin 95
Mérédédé, menuisier, Franklin 95
Mlle Emélie, St François 286
Mlle Marie, magasin, St Patrice 120
Mlle Odile, Richelieu 129
Mme veuve Alphonse, Ste Marie 18
Mme veuve Ferdinand, Franklin 11
Mme veuve François, d'Aiguillon 45½
Mme veuve Gaudiose, St-Luc 254
Mme veuve J.-B., Artillerie 130½
Mme veuve Joachim, St-François 308
Mme veuve Joseph, Bagot 211
Mme veuve Omer, St-Valier 1118
N. H., Ltée, bois de construction, Dalhousie 18

N. H., de N. H. Gilbert, Ltée, Grande Allée 131

Odina, commis-marchand, Boisseau 59
Oscar, emp. s. civil, Lockwell 99½
Ovila, militaire, St-Patrice 65
Ph., Auguste, commis de banque, 4e Avenue 123

Rosario, tailleur en cuir, Châteauguay 131

Rosario, mécanicien, Boisseau 57

Sifroi, emp. s. civil, St Olivier 208

Théodore, ancien laitier, Latourelle 171

Gill G. E. N., accountant, Molsons Bank, Lower Town, St. Cyrille 205

Mrs widow James, Avenue Lesage 72

Gillard G. J., soldier, Artillery 95

Gillespie J. M., Local Manager for Frank & Bryce, Ltd, St Vallier 493, Phone 2515—rés. Hébert 21. Tel. 6935w

Miss F. M., teacher, Hébert 21

Mrs James, Hébert 21

Gilmour Mrs J. D., Avenue St. Denis 4
Gilpin John, night watchman, St Olivier 120
Norman, electrician, d'Aiguillon 232
Gimaël Charles, marchand, Ancien Chantier 7

Paul, commis, St-Vallier 386

Philippe, emp. s. civil, de la Normandie 105

Ginchereau voir aussi Jinchereau
Ginchereau Cyrille, officier du bureau de Santé, Morin 88

Joseph, garde-moteur, Victoria 88

Ulric, horloger, Laliberté 40

Gingras Abdon, agent général, St Joseph 453
Adélar, agent d'assurances, Richelieu 301. Tél. 7055

Adélar, emp. La Banque Nationale, Lafayette 159

Adolphe, médecin, Couillard 12-14

Adolphe, emp. Dépt. Milice, Richard-son 16

Adélar, agent d'assurances, Bayard 204

Adrin, comptable, St-Joseph 453

Albert, polisseur, Bibaud 63

Albert, facteur, Ave. Taschereau 124

Albert, emp. Laiterie de Québec, Père Armand 20

Albert, monteur, Hermine 40

Alexandre, commis, Claire Fontaine 5

Alfred, ancien barbier, Alfred 30

Alfred, jnr, journalier, St-Bernard 160

Alfred, journalier, Latourelle 137

Alfred, ouvrier en fer, St-Bernard 158

Alphée, comptable, Artillerie 100

Alphonse, emp. B. de Poste, Crémazie 25

Amédée, tailleur en cuir, St Mathias 40

Apollinaire, corroyeur, St-Sauveur 177

Arthur, menuisier, Arago 34

Arthur, commis, Chemin Ste-Foy 859

Arthur, charretier, Sauvageau 216

Arthur, charretier, de Villiers 20

Basile, charpentier, St-James 20½

Basile, charpentier, Ste-Marguerite 99

C. A., mécanicien, Ste Hélène 26

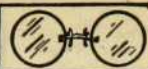
Bois débité, blanchi, embouveté, baguetté, etc.

NAPOLEON GIGNAC, Inc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

Téléphone 2050

44-68. Rue Lalemant, Québec



Gingras Charles, cordonnier, Ste Thérèse 204
Cyr., sr., chaussures, Colomb 148
Cyrille, gérant, La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St Jean 515½, rés. Latourelle 75½
Edmond, marchand de charbon, St Vallier 304
Edmond, menuisier, Lavigreur 203
Edmond, pressier, Lavigreur 88
Edouard, collecteur, "Le Soleil", St-Germain 137½
Edouard, menuisier, Bagot 85
Edouard, journalier, Boisseau 258
Edouard, chauffeur d'auto, St-Luc 123
Elzéar, cord. monteur, Kirouac 220
Elzéar, journalier, Morin 173
Emile, marchand de glace, St Ignace 63
Eugène, épicier, St-Luc 307 et Hermine 227
Félix, menuisier, du Pont 165

Gingras Fortunat, plombier et poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, à la vapeur et à air chaud. St Augustin 34 coin d'Aiguillon, Tél. 1704w, rés. St Augustin 36, Tél. 1704j

Fortunat, règleur, Laliberté 36
Francis, journalier, St-Vallier r 1013½
Francis, boucher, Hermine 253
François, cordonnier, Richelieu 294½
Frs.-Xavier, journalier, Latourelle 188

Gingras & Frère—J. Eugène et P. Emile Gingras—Marchands-épiciers. Grocers. Epicerie de choix. Beurre et oeufs strictement frais, venant directement de la campagne deux fois par semaine. Bières et Porters de toutes les marques. Avenue Turnbull 28, Tél. 4735. (rés. Crémazie 24 Tél. 3880w)

Gédéon, laitier, Latourelle 147
Geo., cordonnier, Ave Taschereau 136
Georges, concierge, Hôtel-de-Ville

Gingras Georges, agent manufacturiers, Claire Fontaine 7
Georges, garde-magasin, Latourelle 77
Georges, journalier, Bédard 9
Henri, mécanicien, St-Vallier 956
Hildevert, charretier, Latourelle 151
Honoré, mécanicien, Scott 106
Isaïe, journalier, du Pont r 175
J., restaurant, St-Vallier 538
Jean, charpentier, Champlain 405
Jean, charretier, Avenue Taschereau 78
Jean-Bte, sr, laitier, St Olivier 265
J.-Bte, tailleur, Lavigreur 44½
J. Eugène, emp. s. civil, Crémazie 24
J. G., facteur, Couillard 37
J. H., St-Joseph 275
J. Mag., employé s. civil, Crémazie 8
John, pressier, Colomb 161

Gingras & Joli-Cœur.—Roméo Gingras, J. A. Joli-Cœur—avocats, advocates, St-Pierre 42. Tél. 7452

Josaphat, emp. F. A. Fluet, Morin 224

Gingras Joseph, importateur de charbon, coal importer, St Paul 159, Tel. 1100 rés. Haldimand 11. Tel. 7289w

Joseph, barbier, Latourelle 87
Joseph, charpentier, Champlain 400
Joseph, fermier, Couvent Merici, Chemin St Louis
Joseph, ing.-mécanicien, Richardson 352
Joseph, journalier, Sauvageau 212
Joseph, mécanicien, St-Vallier 304
Joseph, journalier, Laliberté 156
Jos. Arthur, journalier, St Luc 234
Jos. G., fonct. public, des Franciscains 95
Jos. Ovila, menuisier, de la Couronne 88
Jules, barbier, Déléigny 9

Gingras Jules, laitier, prop. Laiterie de Québec, Avenue du S.-Cœur 75, Tél. 6197-6198—rés. Avenue du Sacré-Coeur 80. Tél. 4831

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 ST-VALIER Tél. 7173

Spécialité; Engins à gazoline remis à neuf.
Compétence et Diligence



Gingras Jules D., Latourelle 211
Léonce, commis, Avenue Bourlamaque 30
Lauréat, agent d'assurances, Ste Claire 17 3/4
Lauréat, comptable, St François 458

Gingras L. & Fils, Ltée, La Cie, marchands de charbon et bois de pulpe, Bureau et quai St-André 130, Tél. 3701—Tél. privé 5726w

Ludger, typographe, Falardeau 24
Médéric, cordonnier et magasin, Boisseau 199
Michel, constable spécial, Alleyn 19
Mlle Adéline, modiste, Massue 52
Mlle Alice, rés. Hôtel-de-Ville

Gingras Mlle Amanda, dactylographe (typewriter), grande expérience dans les deux langues. Rés. Hôtel-de-Ville

Mlle E., classe privée, St-Félix 10
Mlle Elmina, Latourelle 118
Mlle Flore, modiste, Signaï 47
Mme veuve A. A., d'Aiguillon 44
Mme veuve Ida, Belleau 19 1/2
Mme veuve Alphonse, Claire Fontaine 5
Mme veuve Arthur, Chemin Ste-Foy 859
Mme veuve Augustin, Ste-Claire 17
Mme veuve Damase, Bayard 137
Mme veuve F., Morin 94
Mme veuve F.-X., d'Artigny 55
Mme veuve Henri, modiste, Ste-Claire 14
Mme veuve Jean-Bte, Latourelle 121
Mme veuve Jean-Bte, St Olivier 174
Mme veuve Joseph, St-Olivier 205
Mme veuve Joseph N., Berthelot 29
Mme veuve Jules, St Olivier 110
Mme veuve Léonidas, Richardson 325
Mme veuve Ls-Philippe., Richelieu 211
Mme veuve Magloire, Artillerie 100
Mme veuve Narcisse, St Simon 15
Napoléon, épicier, Napoléon 85

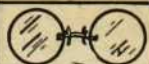
Gingras Nap., charretier, des Commissaires 196

Napoléon, restaurant, Carillon 135
Odilon, forgeron, Lavigueur 49 1/2
Olivier, gardien de nuit, Demers 42
Oscar, tailleur en fourrures, St-Real 57
Ovila, barbier, Lavigueur 7 1/2
Patrice, président et gérant de La Cie L. Gingras & Fils, Ltée., 5e Rue 14
Tél. 5726w
P.-Emile, de Gingras & Frère, Crémazie 24
Philéas, cordonnier, Durocher 98
Philippe, emp. s. civil, St Jean 39
Philippe, photographe, St-Joseph 364
rés. St-Anselme 50
Pierre, jr., journalier, Champlain 726
Pierre, sr., journalier, Champlain 726
Raphaël, tailleur en cuir, Avenue Taschereau 122
Raymond M., contremaitre, du Parloir 6
Rolland, prof. de musique, St-Joseph 453

Gingras Roméo, avocat, de Gingras & Joli-Cœur, St-Pierre 42. Tél. 7452—rés. Crémazie 8. Tél. 5282

Roméo, portier, Côte Ste-Geneviève 21 1/2
Roméo, mécanicien, du Roi 286
Rosario, plombier, d'Aiguillon 105 1/2
Ulric, charcutier, Ave Bigaouette 100
Victor, menuisier, Richelieu 94
Wilfrid, menuisier, Morin 67
Zenophile, épicier, St-Olivier 328-328 1/2
Zéphirin, commis, Sutherland 20
Zéphirin, voy. de commerce, Claire Fontaine 35
Z. Ernest, tailleur, N.-D. des Anges 102
Girard voir Gérard
Girard A., voy. de commerce, St-Jean 78
Adélar, journalier, Bibaud 15
Adjutor, sergent de police, Se Avenue 146

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher



Girard Adem, Limitée, engin à gazoline, moulin à vent, malaxeur à béton, papier à couverture, poêles, accessoires pour aqueducs, St-André 100. Tél. 4770

Aimé, com.-expéditeur, Châteauguay 278

Alexandre, journalier, Avenue Jacques-Cartier 28

Alfred, barbier, St-Patrice 10

Alfred, typographe, Ste-Hélène 94

Alfred, cordonnier, Lavigreur 189

Antoine, chauffeur d'auto, Turgeon 53

Arthur, journalier, Colomb r 307

Aurèle, menuisier, Châteauguay 298

Avila, charretier, Laliberté 122

Célestin, journalier, Lavigreur 197

Charles, tailleur en cuir, Franklin 152

Charles, plâtrier, St Léon 38

Edouard, menuisier, 4e Avenue 270

Edouard, journalier, St Léon 38

Elzéar, soll. d'assurances, Richelieu 175

Elzéar, tailleur en cuir, Alfred 22

Emile, contremaître, St Léon 38

Ernest, cord. machiniste, Franklin 141

Etienne, conducteur Q. Ry., Hermine 192

Eugène, journalier, 3e Avenue 240

Georges, sergent de police, 4e Rue 202

Georges, fils, peintre, Kirouac 63

Georges, snr., cordonnier, Massue 64

Georges, cordonnier, Rigauville 13

Harry, emp. C. N. R., 9e Rue 159

Hermel, briqueteur, de Beaujeu 199

J. A., de Adem Girard, Ltée., St-André 100, Tél. 4770—rés. Dolbeau 32. Tél. 4245

Johnny, journalier, Sous-le-Cap 32 et St Paul 77

Joseph, journalier, St-Sauveur 156

Joseph, charpentier, Lachevrotièreç 32

Joseph, machiniste, Mare de l'Incar-nation 106

Girard Joseph, cordonnier, 4e Avenue 55

Joseph, voyageur, St-Olivier 309½

Joseph, commis épicier, St-Vallier 376¾

Joseph, épicier, d'Aiguillon 102-106

Joseph, laitier, de Meulles 46

Joseph, jr, charretier, Lavigreur 127

Joseph, sr, charretier, Lavigreur 127½

Joseph, journalier, Lévis 17

Joseph, domestique, Chemin Ste-Foy r 90

Joseph, gardien de la paix, Ste Famille 34

Joseph, teinturier, Morin 123

J. J., comptable, du Roi 345

J. P., agent, 10e Rue 283

Léo, emp. Eastern Canada Steel Co., Dolbeau 11

L. J., voy. de commerce, Côte d'Abraham 93

Girard Ls, gérant C. W. Lindsay, Ltd, Avenue Bougainville 42, Tél. 3403

Lucien, modeleur, St Léon 41

Mlle Amanda, Alfred 22

M. H., maison de pension, St Paul 337

Mlle Marie, Dauphine 15

Mme veuve J. E., Avenue de Salaberry 82

Mme veuve Joseph, Artillerie 48

Mme veuve Louis, Alfred 7

Napoléon, journalier, Carillon 141

Onésime, barbier, 3e Rue 177

Onésime, capt., Station du Feu No 9, St Amable 61

Oscar, charretier, Ste Marguerite 47

Pierre, emp. B. de Poste, Artillerie 17

Samuel, commis-voyageur, St-Amable 61

Tancrède, chauffeur d'auto, Ste Agnès 32
Télesphore, bois de chauffage, Marie de l'Incarnation 100

Uldérie, commis-voyageur, Franklin 110

Uldérie, taverne, du Pont 98

Girouard E., voy. de commerce, Ste-Anne 18

Giroux Albert, dessinateur, Lasalle 2

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



Giroux Alexandre, rentier, St-Patrice r 85
Alfred, commerçant, St Patrice 84
Alfred, emp. C. N. R., 3e Avenue 158
Alphonse, commis-marchand, St-Patrice 128
Alphonse, militaire, St François 477
Anselme, cordonnier, Dorchester 111, rés. du Roi 337
Arthur, journalier, Marie de l'Incarnation 106
Arthur, charretier, St Alexis 86
Arthur, plombier, Arago 42

Giroux & Benoit—G. M. Giroux et Antonio Benoit—notaires, notaries, St-Jean 39. Tél. 7356

Giroux & Côté—Edm. Giroux—agents d'assurances, Insurance agents. Feu, (fire): Sun Ins. Office; London Ass. Corporation; Alliance Ass. Co. Ltd, Liverpool; Manitoba Ass. Co; New-Hampshire Fire Ins. Co.; York-Shire Ins. Co.; Canada Accident Ass. Co.; The Globe Indemnity Co. of Canada, St-Paul 70. Tél. 1497, le soir. Tél. 6153w

Chs. Eugène, journalier, Chénier 34

Giroux Edmond, de Giroux & Côté, St-Paul 70. Tél. 1497—rés. Beauport, Tél. 6153w

Edouard, emp. de la Corporation, Hermine 153
Edouard, charretier, 5e Avenue 45
Edouard, couvreur, Napoléon 112
Ernest, commis, Chenier 58
E. Joseph, maçon, Côte d'Abraham 51
Eugène, garde-moteur, St-Mathias 35
Félix, gardien au Parlement, Ste Thérèse 60
Fortunat L., modeleur, Lasalle 2
Georges A., de V. Giroux, Enr., des Prairies 54

Giroux G. M., notaire, de Giroux & Benoit. Bureau du soir, St-Vallier 896-898, rés. St-Vallier 920, Tél. 7752w
Henri, comptable, du Roi 38
Horace, journalier, Chevière 19

Giroux J. A., marchand de graines de semences. Articles d'Aviculture et d'Apiculture, du Pont 127. Tél. 4713 rés. Beauport

Giroux J. B., pharmacien et opticien, druggist and optician. Spécialités: Ordonnances médicales, examen des yeux. Seul propriétaire pour le fameux "Arsenifer Jean". Assortiment complet de drogues, produit chimique, articles de toilette, parfums, etc. Heures du dimanche de 9.30 a.m. à 12.30 p.m., de 5 p.m. à 9 p.m. St Joseph 392, Tél. 1737w. Tél. nuit 1737j—rés. 394, Tél. 1737j

Jean, journalier, Sault-au-Matlot 91 et Sous-le-Cap 18½
Joachim, charretier, 11e Rue 109

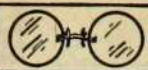
Giroux Joseph, juge de paix, huissier et commissaire de la Cour Supérieure, encanteur licencié, des Fossés 116. Tél. 5309

Joseph, chimiste, de l'Espinay 12
Joseph, chauffeur d'auto, Victoria 62
Joseph, maçon, St François 564
Joseph, emp. Château Frontenac, La-tourelle 197½
Jules A., rep. Hudon, Hébert & Cie. Ltée, Place Marché Finlay 13. Tél. 6384—rés. Wolfe 17, Lévis
Léon, presseur, St François 6
Léopold, commis, Bagot 81
Leude, emp. dépt de Marine, Richardson 363
Louis, cordonnier, Sauvageau 94
Louis, pressier, Alfred 31

J. H. PAQUET, MACHINERIES ET FOURNITURES

"Electrions" (groupes électrogènes) Eclairage, Pouvoir, Chauffage pour édifices publics et pour votre maison de campagne. Pour toutes Industries

Tel. 3586 :: 28, rue Dalhousie :: Quebec



Giroux Louis J. E., de Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 3897—rés. Avenue Murray 37, Téléphone 5971

Marius, commis-voyageur, St Olivier 182 d

Mlle Anna, institutrice, St François 566

Mlle Céline, St-François 489

Mlle Delphine, Lavigueur 82

Mlle Emma, institutrice, St François 566

Mlles, modistes, Côte d'Abraham 49½

Mlles Virginie et Adeline, du Roi 401

Mme veuve Charles, des Fossés 55

Mme veuve Eloi, St-Augustin 27

Mme veuve Honoré, Boisseau 174

Mme veuve Jean-Baptiste, Montcalm 194

Mme veuve Joseph, Latourelle 197½

Mme veuve Wilbrod, Olier 178

Napoléon, jr, cordonnier, Lavigueur 127½

Napoléon, sr, charpentier, Lavigueur 129

Napoléon, charretier, Ste Julie 77

Napoléon, emp. s. civil, Arago 356

Napoléon, plâtrier, Châteauguay 23

Samuel, charretier, St Olivier 327

T., conducteur, Q. Ry, Ste Hélène 212

Théophile, mécanicien, Sous-le-Cap 81, rés. 82 et St-Paul 143½

Théophile, comptable, Avenue Lamontagne 72-74

Victor, pharmacien, St-Jean 617

Victor, Enr., remèdes, St-Pierre 16

Wilfrid, clerc pharmacien, La Canardière 14½

Wilfrid, journalier, Durocher 113

Wilfrid, tailleur de pierre, Hermine 101½

Givernaud Etienne, courtier en Assurances, St-Louis 23, rés. Grande Allée 144

Glace Frontenac, Ltée (La) J. H. Fortier' président; Avenue Renaud 150, Tél. 7214-7215

Glackmeyer Alfred, agent, St Joseph 64

Mme veuve Edouard C., Richelieu 284

Glass Frank, City agent Canada Life Assurance Co., St Peter 132, room 19, res. Grande Allée 144

Miss M. H., Grande Allée 144

Gleason Mrs widow Francis, Mountain Hill 80

Globe Indemnity Co. of Canada (The), Sévérin Houde, agent, édifice Quebec Ry, St Joseph 229, Tel. 964. Tel. privé 1381 sonnez 5

Globe & Rutgers Fire Ins. Co., (The), C. & W. Champion, Reg'd., agents, St. Peter 67. Phone 75

Glode Frank, garde-moteur, du Pont 164

Glode Joseph, Importateur et marchand de charbon, St Joseph 69½, Tél. 2663, rés. de la Reine 91, Tél. 3641

Glover's Dyeing & Cleaning Works — W. Glover, proprietor. Dyeing, cleaning and french dry cleaning. Teinturerie et nettoyage, procédé français. Also "My Valet" Department. Clothes cleaned at shortest notice. Habillements nettoyés sur le plus court avis. Colomb 31-33. Phone 1810

Glover William, proprietor Glover's Dyeing & Cleaning Works, Colomb 31-33. Phone 1810—rés. Fleurie 184

Gobeil Albert, commis, Ste-Catherine I Alfred, cordonnier, Victoria 74 Antoine, avocat, St-Laurent, Ile d'Orléans

E. E., voy. de commerce, St-Jean 573

Emile, serrefrein C.N.R., Racine 2a

Ernest, cordonnier, De Courcelles 34

F.-X., commis-marchand, St-Vallier 240

Horace, commis-épiciier, Notre-Dame 14

J. A., commis-voyageur, 6e Rue 64½

J. B., tailleur, Collège station, Beauport

DOMINION MACHINE SHOP Co.

86 ST-VALIER Tel. 7173

Spécialité; Engins à gazoline remis à neuf.
Compétence et Diligence



Gobeil Joseph, cordonnier, Napoléon 54
 Jos. Léon, peintre, Sauvageau 43½
 Marcel Jos., contremaitre, de la Reine 145
 Mme veuve Gabriel, Richardson 165
 Mme veuve J. B., St Olivier 100
 Ovide, presseur, St-Germain 96
 Pierre, commis, 4e Rue 158
 Raoul, commis épicier, Charest 167
 Godard Geo., mécanicien C. P. R., de la Reine 262
 Godbout Adélar, commis, d'Aiguillon 122

Godbout Alex. Albert, abbé, curé St François d'Assise, 1re Avenue. Tél. 4707

Godbout Alphonse A., comptable J.B. Laliberté, Arago 5

Amable, cordonnier, Montmartre 7
 Ambroise, charpentier, Turgeon 27
 Arthur, emp. C. N. R., Napoléon 87
 Charles, plombier, 3e Avenue 80
 Clodomir, barbier, Latourelle 222
 Eugène, commis, de la Reine 267
 François, journalier, des Commissaires 185

Godbout F.-X., B. A., LL. L., avocat, de Roy, Langlais, Langlais, Godbout & Tremblay, St-Pierre 126, Tél. 5800 et 5801—rés. Avenue Cartier 16. Tél. 3926J

Gaudias, garçon de table, 3e Avenue 72
 Gérard, menuisier, Prince Edouard 315
 Hector, commis, St Olivier 192
 Hector, typographe, St Olivier 118
 J. A., commis B. de Poste, des Franciscains 118
 J. L. A., commis-voyageur, Avenue Lamontagne 76
 J. O., commis-voyageur, 4e Rue 53
 Jean, menuisier, St Germain r 40
 Joseph, honble, sénateur, Avenue des Erables 190
 Joseph, comptable, de la Reine 416

Godbout Joseph, chaussures, Cul-de-Sac 1-3 et Notre-Dame 7, rés. 5
 Joseph, mécanicien, Victoria 59
 Léon, commis, du Pont 99
 Léon, journalier, de l'Eglise 19
 Marc, tourneur en bois, Napoléon 39
 Mlle Blanche, St-Louis 54
 Mlle Florida, couturière, Dorchester 17
 Mlle Yvonne, Ste-Ursule 19
 Mme veuve Arthur, St-Patrice 20
 Mme veuve J. O., St-François 6
 Mme veuve L. B., St Valier 329
 Mme veuve Pierre, de l'Eglise 19
 Odilon, rentier, d'Aiguillon 141
 Omer, gérant, Dépt de la vaisselle, Cie Paquet Ltée, St François 490
 Philéas, tailleur, St Joseph 34
 Pierre, menuisier, Prince Edouard 311
 Placide, emp. s. civil, St Patrice 88¼
 Raoul, commis-vendeur, St-Pierre 20
 S., appareteur, Hébert 7
 Théod., tailleur, Prince Edouard 311
 Wilfrid, maréchal ferrant, Aqueduo 139-141

Goddu J. O., commis-marchand, St-Vallier 1054
 Godfrey Harold, piano tuner, du Roi 179
 Godin A., commis-voyageur, St Benoît 112
 Adélar, voyageur de commerce, Richelieu 220
 Adjutor, tailleur de pierre, St Bernard 65
 Alb., mécanicien, Avenue Taschereau 32

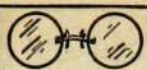
Godin Alfred, agent d'assurance Sun Life Ass. of Canada. Edifice Q. Ry., St-Joseph 229. Tél. 1122—rés. St-Augustin 72. Tél. 5730w

Alfred, charretier, Bagot 248
 Arthur, commis, Latourelle 42
 Arthur, soll. d'assurances, Buade 15
 Célestin, de Godin & Delisle, de Villiers 27

TIMMON
SPECIALE

Claire-Fontaine

Supérieure à toute eau minérale du pays et de l'étranger



Godin & Delisle—Célestin Godin & Delphis Delisle—marbriers et tailleurs de pierre. Epitaphes et monuments de tout genre et de tout prix; ouvrages de construction, etc., St-Paul 266. Tél. 3994w et St-Vallier 1253

Désiré, émp. C. N. R., St Benoit 4¼
Emile, boucher, St-Olivier 182c
F., charretier, Laliberté 38
J. Charles, comptable, Latourelle 36½
J. E., machiniste, Napoléon 87
Joseph, bucheron, Lavigneur 105½
Joseph, journalier, Boisseau 199½
Joseph, journalier, St Ignace 64
J. W., agent d'annonces; gérant Madame Lefebvre Enr. 7e Rue 110
Léon, typographe, Latourelle 38
Mlle Claudia, modiste, Bagot 42
Mme Joseph, St-Olivier 291½
Mme veuve Ferdinand, St Vallier 1113
Mme veuve François, Massue 163
Mme veuve Joseph, Richardson 290
Mme veuve Michel, St-Vallier 1129½
Mme veuve Roger N., Ferland 15
Mme veuve Wilbrod, Jeanne-Mance 53
Olivier, cuisinier, Latourelle 93

Godin Ovide, marchand de peaux, Grant 143, Tél. 5156, prop. Quebec Butchers' Supply Co., Regd, Richardson 2, Tél. 6329, rés. Racine 8b. Tél. 187w

Théodore, charretier, Bagot 204
Victor, emp. C. P. R., Père Arnaud 16
Godreau voir aussi Gaudreau et Goudreau
Godreau Emile, collecteur, St-François 402
J. P., commis B. de Poste, Lafayette 74
Mme veuve Joachim, Lafayette 74
Mme veuve Joseph, St François 402
Goetz Ernest, emp. Cie Paquet, Ltée, Dorchester 84
Goldapple H., merchant, St-Paul 161, rés. Ste-Marguerite 66
Goldberg Lewis, merchant, St-Dominique 73-73½

Golden Alphonse, emp. C. P. R., St-Jean 62
Godmaire Aldoria, emp. C. P. R., des Français 77

Gonthier Arthur, mécanicien, Marie-Louise 42

Mme veuve Edouard, Richelieu 66

Good Jos., interpreter, Dominion Immigration

W. P., emp. Rivière Ouelle Pulp & Lumber Co., Avenue Laurier 20

Goodyday H. Richardson, of H. R. Goodyday & Co., St Peter 67, Phone 2—rés. Grande Allée 294

Goodyday H. R. & Co.—H. Richardson Goodyday & Hubert C. Foy—Lumber merchants, marchands de bois, St Peter 67. Telephone 2

William A., lumber merchant, Ste Famille 49. Tél. 8574w

Goodfellow Miss Lina, St Ann 125

Goodman B., merchant, Grant 96

D., manufacturer, St François 45

Goodrich Rubber Co., B. F., mechanical rubber goods, high grade of rubber belting and specialties for paper mills. Complete line of rubber footwear. Pneumatic and solid tires. René Talbot, special distributor. St. Paul 205-207. Phone 3684

Goodyear Tire & Rubber Co. of Canada Ltd. (The), Edmond St Amand, gérant. St Joseph 62, Phone 3705

Good Shepherd Convent, (The), Lachevrotière 64-76. Tel. 886

Goodwin A., waiter, Lachevrotière 35

Gore John, machinist, Dumont 39

Mrs widow John G., Fleurie 10

Gore R. J. G., General manager Surpass Shoe Co., Ltd., Avenue Bougainville 10. Phone 7466

Faites développer et imprimer vos pellicules (film) à nos ateliers. Nous donnons satisfaction et notre ouvrage est de première classe. Nos prix sont les plus bas

Pharmacie COUTURE

105-111, rue St-Joseph.

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire.



Goreski Mlle Hélène, D'Auteuil 41b
Gorman J. E., manager M. Timmons & Son, 1st Avenue 190. Phone 7213J
Gosalaind Ths, laborer, des Prairies 52
Gosselin Achille, typographe, Ste-Hélène 60
Adélar, plombier, Avenue François 1er 115
Adjutor, cord.-machiniste, rue Panet
Adjutor, com.-voyageur, 3e Rue 155

Gosselin A. E., Mgr, P. A., chanoine; membre de la Société Royale du Canada. chapelain des RR. SS. de l'Espérance, Séminaire, Québec

Albert, emp. s. civil, Haldimand 11
Albert, journalier, Latourelle 153
Alexandre, boulanger, Ire Avenue 102
Alphée, comptable, Lockwell 96
Amable, menuisier, St Mathias 41
Antoine, commis, St-Mathias 41
Arthur, tailleur, du Roi 441
Arthur, tailleur en cuir, de la Reine 426½
Charles, peintre, Boulevard Langelier 70
Charles, tailleur, Côte de la Montagne 100 rés. St-Gabriel 50
Cyrille, mécanicien, Jérôme 36
David, Mgr., Grande Allée 188
Edmond, chaussures, d'Aiguillon 139½ et Ste Marie 48
Emile, boulanger, Boulevard Lange-lier 3
Emile, charron, St-Anselme 107
Eudore, commis, 3e Rue 155
Eugène, emp. Hôtel St-Roch, Richardson 264
F.-David, cond. de malles, Hermine 95
Francis, cordonnier, Massue 178
Frs-Xavier, emp. C. des Liqueurs, Richardson 210
F.-X., tailleur de pierre, St Vallier 1164
Georges, commis, St-Vallier 975
Georges, barbier, St-Benoit 102
Gustave, rep. Parke Davis & Co., 4e Avenue 138

Gosselin Hector, mf. chaussures, d'Argenson 50, rés. de Jumonville 31-33
Henri, charretier, Colbert 19
Henri, commis, 4e Rue 93½

Gosselin H. Fanning, LL. L., avocat, advocate, St-Pierre 14. Tél. 6959

J. A., commis, St François 250
J. Ant., comptable, Dolbeau 74

Gosselin J. Arthur, sec. et gérant Gosselin Shoe Co. Ltd, Boisseau 39, Tél. 5290 w

Jean, avocat, St-Pierre 42—rés. Ste-Famille 19
Jean-Bte, charron, St Vallier 607

Gosselin J. E., barbier et marchand de tabac, cigares, cigarettes et articles pour fumeurs, journaux, etc. St Paul 299, Tél. 4581—Etal de boucherie, St-Paul 295. Tél. 8713—rés. St-Louis de Courville, Tél. 2278 sonnez 21

J.E., gérant, Alliance Limoilou, Enr., 5e Rue 140

J. Emile, charron, St-Vallier 635

J. Frank, prop. de taverne, St-Vallier 1096-1098, rés. 1094

J. H., secrétaire du bureau des examinateurs des Ingénieurs Stationnaires de la Province de Québec, St Joseph 98, Tel. 2948—rés. St Mathias 41, Tel. 704J

J. M. A., soudeur électrique, 5e Rue 77

J. Omer, com.-voyageur, Massue 178

Gosselin J. Oscar, agent d'assurances, représentant Metropolitan Life Ins Co., St-Jean 39. Tél. 1603—rés. Couillard 30. Tél. 5096j

Jos. Albert, commis-voyageur, Caron 82

Gosselin Joseph, médecin - chirurgien, physician and surgeon; asst-médecin municipal et médecin à la prison, St Valier 699. Tel 2393

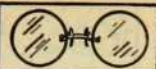
Bois débité, blanchi, embouveté, baguetté, etc.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC, Inc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

44-68, Rue Lalemant, Québec



Gosselin Joseph, emp. s. civil, Château-guay 59

Joseph, menuisier, St-Gabriel 50

Joseph, charretier, de la Reine 159

Joseph, journalier, Bibaud 35

Joseph, mécanicien, de la Reine 146

Joseph, épicier, St Sauveur 41-43

Joseph, tailleur en cuir, Richelieu 330

Joseph, sacristain, d'Aiguillon 187

Joseph, tailleur, St Olivier 383

Joseph, emp. C.N.R., Avenue Jacques-

Cartier 36

Gosselin Joseph, Ltée—H. Laberge, administrateur — entrepreneurs généraux. Manufacturiers et marchands de bois, general contractors, Dalhousie 85. Tél. 4935. Bureau privé, Tél. 6207—Succursale, 55 rue St-Georges, Lévis, Tél. 46

J. P., agent de manufactures, Dorchester 125

Léandre, commis, Ste-Madeleine 28

Lorenzo, conducteur, St-Benoit 15

Louis, charretier, Ste-Marguerite 105

Louis, fermier, La Canardière 177

Lucien, commis, du Pont 5

Marc. A., comptable, Scott 34

Gosselin Maurice, propriétaire Trans continental Restaurant, bière et porter, cigares, etc., Marché Finlay 39-41, Tél. 1660—rés. Escalier Champlain 10, Tél. 6764

Michel, menuisier, Blvd Langelier 70

Mlle Anna, Côte d'Abraham 28

Mlle Rose Emma, 3e Rue 155

Mme N., des Fossés 96½

Mme veuve Anselme, du Palais 12

Mme veuve Apollinaire Pr.-Edouard 237

Mme veuve E. L., St Jean 150

Mme veuve Godfroid, St Olivier 190½

Mme veuve Jean, Côte Ste Geneviève 24

Mme veuve Joseph, Couillard 24

Mme veuve J. T., Côte d'Abraham 172

Gosselin Mme veuve Napoléon, des Fossés 241

Mme veuve Siméon, 4e Rue 93½

Mme veuve Vital, Avenue François 1er 115

Moïse chef électricien, Bell Telephone Co., Avenue des Pins 22

Gosselin Nap., Enr., marchand-tailleur, Importateurs de hautes nouveautés. Habillements faits sur commande. Ouvrage garantie, St-Vallier 745

Napoléon, de Nap. Gosselin, Enr., St-Olivier 383, Tél. 7482w

Napoléon, commis, Petit Champlain 10

Napoléon, emp. Q. Ry., Sauvageau 39½

Napoléon, plombier, Bayard 188

Napoléon, barbier, Deligny 22

Narcisse, police provinciale, Chemin Gomin, Bergerville

Octave, contremaître, St Valier 372

Gosselin Odilon, abbé, procureur, Séminaire de Québec, Tel. 1187

Onésime, journalier, Richardson 48

Ovide, mécanicien, Carillon 11

P. David, mécanicien dentiste, 3e Rue 155

Philippe, journalier, du Roi 37

Pierre, barbier, St Anselme 25

Pierre, conducteur Q. Ry, Lavigreur 51¼

Pierre, menuisier, St Mathias 73

Raoul, menuisier, 2e Rue 174

Rénaldo, couturier, St Mathias 68

Réné, emp. C. N. R., 4e Avenue 140

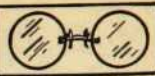
Gosselin Shoe Co., Ltd.—Nap. Bédard président; J. Art. Gosselin, sec. et gérant—Manufacturiers de chaussures. St-Léon, 96. Tél. 656

Siméon, cordonnier, des Commissaires 102

Stanislas, c.-voyageur, St Bernard 89

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 ST-VALIER Tél. 7173

Attention spéciale apportée à la fabrication des modèles pour inventeurs



Gosselin T., capitaine, Petit Champlain 10
Théophile, cordonnier, Papineau 176
Valère, emp. C.P.R., des Commissaires 129
Zéphirin, épiciier, St Valier 975
Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau
Goudreau A., ent.-menuisier, 9e Rue 155 1/2
François, pilote, Lockwell 124
Joseph, mégissier, de Bernières 64
Joseph, sergent de police, St-Vallier 927
Miles B. et C., St-Jean 104
Odilon, corroyeur, Demers 64
Raoul, comptable, 6e Rue 131
Gouge Albert, charretier, Drolet 12
Edgar, menuisier, Franklin 223
Joseph, menuisier, St Luc 376
Jos. Omer, chauffeur d'auto, St-Vallier 878
Napoléon, commis expéditeur, Lavigreur 15
Napoléon, jr, charretier, Drolet 12
Napoléon, sr, charretier, Drolet 12
Pierre Ls, commis, Lavigreur 15
Gough John, Colomb 182
Mrs widow Thomas, Crémazie r 177
Gouin Mme veuve Charles, de l'Alverne 42
Gould S. W., inspector of ammunitions Dom.
Arsenal: rés. Avenue Maguire, Sillery
Goulet Albert, commis, Sauvageau 86
Alphonse, emp. Dom. Arsenal, St-Valier 80
Arthur, cordonnier, Arago 303
Arthur, ouvrier en bouilloires, 8e Avenue 109
Arthur, ing.-stationnaire 5e Rue r 15
Arthur, peintre, Victoria 165
Arthur, charpentier, 8e Avenue 111 1/2

Goulet & Bélanger, Ltée—E. E. Goulet, président; J. A. Gagné, vice-président; F. E. Brousseau, sec.-trésorier; entrepreneurs électriciens et importateurs d'accessoires électriques, Richardson 190. Tél. 4623

Goulet C. E., mécanicien, du Roi 430
Chs-Eugène, électricien, Ste-Hélène 192
Edmond, garde-moteur, des Fossés 96
Edouard, menuisier, Montcalm 120
Edouard, gard. de la paix, St Ignace 55
Edouard, emp. B. Houde Co., Ltd, Richelieu 302
E. E., de Goulet & Bélanger, Ltée, de la Couronne 92. Tél. 5466
Ernest, charretier, Ste-Marguerite 136
Florido, commis, de Jumonville 27
Gaudiose, menuisier, Massue 157
Georges, huissier, Pontgravé 8
Hermas, jr, soll. d'assurances, Ste Claire 33
Hermas, sr, cordonnier, Ste Claire 31
Irénée, cond. de malles, Dorchester 216 1/2
J. Benoit, de O. Goulet & Fils, Ltée, Pontgravé 4
Jean, Colomb 182
J. Henri, contremaître, St Joseph 325
Joseph, cordonnier, Chevrière 36
Joseph, libraire, St-Joseph 377, rés. 377 1/2
Joseph, menuisier, de la Colombière 180
Joseph, professeur, Latourelle 239
J. Victor, agent, Dorchester 216 1/2
Jules, cord.-machiniste, Vaudreuil 28
Lactance, charron, des Fossés 86
L. P., inspecteur d'écoles, Claire Fontaine 58
Léon, contremaître, du Roi 226
Mlle Césarine, Hermine 79
Mme Pierre, Laliberté 37
Mme veuve J. B., St François 17
Mme veuve Pierre, Latourelle 202

Goulet O. & Fils, Ltée—Onésime Goulet, prés.; J. Benoit Goulet, v.-président; A. Huard, sec.-trés.—Manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, St-Vallier 575. Télé. 2462 et 6627

A Delicious
Table Water

Claire-Fontaine



Goulet Onésime, de O. Goulet & Fils Ltées,
St-Joseph 310. Tél. 2142

Théo., entrepreneur menuisier, St-Anselme 52. Tél. 2766

Théophile, cordonnier, St-Ignace 11-15

Thomas, machiniste, Victoria 169

Wilfrid, charretier, Arago 305

Goupil Alfred, chef d'allée, des Commissaires 117

Edmond, menuisier, St-Félix 17

Euchariste, garçon de table, Ste Madeleine 28

Joseph, plombier, St-Olivier 204

Philodore, forgeron, Marie de l'Incarnation 7 et St-Bernard 96

Gourdeau Alphonse, assistant-gérant général La Caisse d'Economie N.-Dame de Québec, Mont Carmel 23. Tél. 787

Auguste, perruquier, Côte d'Abraham 13

Gourdeau F. de B., courtier et agent général d'assurances. Feu, vie, accidents, maladies, automobiles, marine, garanties, responsabilité de patron, bris de glace, etc. Agent général British America Ass. Co., représentant Railway Passenger Ass. Co.; Agent régional Great West Life Ass. Co. Bureau Bloc Bossé, Côte de la Montagne 147, suite 9. Tél. 7—rés. Loretteville, Tél. 2365 sonnez 23

Gaston, de Breen, Gourdeau & Charlebois, St-Amable 12. Tél. 6840

Godfrey S., dir.-gérant Cie des Valeurs Canadiennes et Etrangères, Ltée., Edifice Banque d'Hochelega, St-Pierre 132. Télé. 5624-5625—rés. d'Artigny 56. Tél. 3831w

Joseph, tanneur, de la Reine 360

Napoléon, tanneur, Déligny 22a

Paul, ferblantier, Prince-Edouard 286-288

Philippe, corroyeur, d'Argenson 3

Victor, facteur, 10e Rue 111

Gourgue Théophile, chauffeur, St-Bernard 139
Goutte de lait, Mme J. Miville Dechêne, présidente, Ste-Anne 91

Government Departments—See pages 19-79

Government Immigration Office.—E. John O'Connell, agent, Louise Embarkment. Tél. 461. (see page 38)

Government Steamers Office.— T. Béland, Manager, Champlain 101-103. Tél. 66

Government Telegraph Service, E. Pope, Superintendent, St Peter 83. Phones 5260, 5261, 5262

Governor Garden Appartments, Mont-Carmel 16

Governor General's Quarters, (The) Citadel. Telephone 24

Goyette Ovide, ouvrier en fer, des Commissaires 75

Granary Mrs widow Patrick, Côté 5

Grandbois Marc A., de Jobin & Grandbois, St-Jean 606

Mme veuve M. A., St-Jean 629

Mme veuve Philippe, St-Jean 606

Grande Allée Apartments, Grande Allee 144
Grandmaison Joseph, journalier, St-Albert 14

Grandmont Mme veuve R., de la Reine 333

Grand Trunk Railway System, (voir-see Canadian National Rys)

Grant B. D., confectioner, Artillerie 5

Charles, bookkeeper, St. Julia 56½

F.-James, laborer, Artillery 5

F. S., railway engineer, Avenue Cartier 24½

Ludger W., com. traveller, Victoria 29

Mrs widow Alexander, d'Artigny 44

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



Grantham Aug., soll. d'assurances, Fraser 95½

C. C., conducteur Q. Ry, Claire Fontaine 9½

T. Edgar, conducteur Q. Ry., 4e Avenue 340

Gratton J., civil s. clerk, Richelieu 362

Gravel Achille, é mouleur, Châteauguay 109

Achille, commis-voyageur, Crémazie 62

Albert, menuisier, 8e Avenue 179

Alexandre, commis, Morin 204

Alfred, comptable, d'Aiguillon 84

Antonio, com.-voyageur, Sauvageau 168

Arthur, com.-voyageur, 4e Rue 69

Charles, charpentier, Récollets 3½

Cléophas, corroyeur, St-Olivier 96

Ed., menuisier, des Commissaires 221

Elie, emp. Corporation, St-Olivier 176

Eugène, commis, d'Aiguillon 133

Gaudias, électricien, Joliette 5

Georges, chantre, des Jardins 40

Herménégilde, menuisier, 8e Rue 71

Ignace, mécanicien, Ste-Angèle 16

J. A., comptable, Ste Marie 19

Jean-Bte, commis-expéditeur, Rameau 14

Gravel J. Enr., I.F., président The Life Saver Swimming Glove Co., Ltd et gérant général Quebec Pulp, General Supply Co., St-Jean 203, Tél. 7442—rés. St-Cyrille 253, Tél. 7865w

Gravel Joseph, ent.-menuisier, Spécialité: ouvrages pour tanneries et brasseries 5e Rue 106. Tél. 2479

Joseph, emp. Bell Tél., Boulevard Langelier 44

Joseph, menuisier, des Commissaires 167

Jos. I., tailleur de pierre, d'Aiguillon 88

Gravel J. P. A., C. R., avocat, de Pentland Gravel & Thomson, St-Pierre 56. Tél. 641—rés. Chemin St-Louis 26. Tél. 1376

Gravel L. P., comptable, secrétaire-trésorier de Drouin, Frères, Ltée, rés. Beauport. Tél. 5209 sonnez 3

Louis, professeur de chant, Richardson 313

Lucien, professeur, Hébert 18

Mlle Alma, modiste, 2e Rue 69

Mlle Alexandrine, modiste, Richelieu 186

Mlles, modistes, St-Joseph 271¾

Mme veuve Alexandre, Richelieu 186

Mme veuve Alfred, pension privé, d'Aiguillon 133

Mme veuve Calixte, Richardson 144

Mme veuve Prosper E., St Bernard 41

P. E., & Cie, bouchers, Marché Montcalm

Philéas, plombier, Montcalm 23

Philippe, com.-voyageur, 5e Rue 61

Pierre, menuisier, St François 194

Robert, professeur, Ste-Angèle 16

Samuel, gardien de la paix, Côte Ste-Geneviève 12

Siméon, journalier, Bibaud 41

Thomas, chaf. d'auto, Lavigueur 43½

Théodore, électricien, Lavigueur 40

Théodore, emp. s. civil, 5e Rue 65

Tiburce, pâtissier, Ste-Angèle 16

Graveline A., Enr, accessoires et rép. d'autos, Montmagny 130

Alb., emp. s. civil, Crémazie 135

Antonio, de A., Graveline Enr., du Roi 70

Mme veuve H. G., St-Patrice 23

Roméo, emp. s. civil, St Patrice 25

Graves Ovila, journalier, St Bonaventure 32

Gray Mme veuve Thomas, St Anselme 99

Great North Western Telegraph Co. (See Voir Canadian National Telegraphs)

Great War Veterans Association of Canada (The), St Patrick 110. Phone 7641

J. H. PAQUET, MACHINERIES ET FOURNITURES

"REFRIGERATION" mécanique, électrique, scientifique, ayez un appareil frigorifique sur votre glacière.

Pour toutes Industries

Tel. 3586 :: 28, rue Dalhousie :: Quebec



Great-West Life Assurance Co. (The),
Albert Daoust, inspecteur, Q. Ry
Bldg., St-Joseph 229. Tél. 4027. Tél.
rés. 4986w

Great-West Life Ass. Co., F. de B. Gour
deau, agent spécial pour la ville e-
région de Québec, Bloc Bossé, Côté
de la Montagne 147, Suite 9, Tél. 7e

Great-West Life Ass. Co., J. A. Paré,
agent, édifice Q. Ry., St-Joseph 229.
Tél. 4027

Great-West Life Ass. Co., Sévérin Houde,
agent, Edifice Q. Ry, St Joseph 229,
Tél. 964. Tél. privé 1381 sonnez 5

Great-West Life Ass. Co, Ernest Rochette,
représentant, Franklin 61, Tél. 4468

Green J. C., emp. Dom. Arsenal, St-Michel
20
Mrs widow James H., St John 561

Green S. T., Post Office Inspector, inspec-
teur des Postes, rue Buade, Tél. 869.
rés. Avenue des Erables 168. Tél. 368

Greenberg Frank, manager, St-Vallier 289

Greenshields, Limited, Montreal, Whole-
sale Dry Goods, nouveautés en gros.
Donat Gendron, représentant, des
Fossés 258. Tél. 3177

Greffard voir aussi Griffard
Greffard Albert, électricien, des Commissai-
res 209
Mme veuve Joseph, Deligny 6

Greffier de la Paix—Clerk of the Peace,—
Charles Gendron, Palais de Justice,
St-Louis 12

Greffier des conseils de conciliation et d'ar-
bitrage, Félix Marois, des Francis-
cains 132. Telephone 2933

Grégoire A. E., c.-voyageur, Burton 15
Albert, commis, Ire Avenue 251
Albert, emp. Dom. Express, Marie-
Louise 154

Alfred, journalier, Massue 266
Alfred, comptable, Dorchester 140
Antonio, emp. "Le Soleil", Aberdeen 22
Arthur, nouveautés, St Vallier 1073, rés.
1059

Auguste, emp. C. P. R., 2e Avenue 75
Auguste, cordonnier, St Ambroise 32
Azarias, journalier, Blvd. Langelier 131
E., mécanicien, Carillon 172

Elzéar, menuisier, Richelieu 344
Emile, épiciier, Dorchester 174-176
Georges, emp. de douane, St Vallier 934
Georges, médecin interne, Hôtel Dieu
du Précieux Sang, du Palais 11, rés.
St-Vallier 940

J. E., soll. d'assurances, St-Vallier 485

Grégoire J. E., avocat, professeur d'écono-
mie politique et de droit commercial.
St-Pierre 72½. Tél. 4535—rés. Cliff
View Place 6, Tél. 7172j

M. Ls., dactylographe, Dessane 102
Mlle Léda, St-Vallier 1059

Mme veuve Albert, des Prairies 146
Mme veuve Godfroi, Aberdeen 22
Mme veuve Paul, Champlain 780

Gregson C. J., master gunner, R. C. G. A.,
St Patrick 151

Greig Robert D., cashier, Laporte 35

GRENIER A., marchand épi-
cier, fruits et légumes, St Jean 94-96,
Tél. 1247 et 1248—rés. St Stanislas 20.
Tél. 7498

A., révd frère, directeur de la maison de
famille, Patronage, Côte d'Abraham
58-64

A. A., prop. Québec Shoe Hospital, St-
Jean 123

GAZELLE BROKERAGE AGENCY LTD. Agence
d'Immubles
Lots à bâtir. Résidences de toutes sortes. Terres à vendre.
TEL. 7353 111 COTE DE LA MONTAGNE



Grenier Abel, journalier, Henderson 40
Adélarde, de la Maison Morency, Du
Pont 112

Adjutor, journalier, Signai 26
Adrien, com. de fruits, Durocher 79
Aimé, abbé, vicaire, St-Joseph 350
Albert, boucher, d'Aiguillon 126
Albert, mécanicien, Massue 150
Albert, emp. civique, Avenue Bigaouette
104

Grenier Alexandre, propriétaire Quebec
Glove Leather Mfr, 3me Rue 74, Tél.
3021, rés. 76, Rés. d'été "Sapinière"
Boulevard Benoit XV, Tél. 4237j

Alexandre, facteur, Montmartre 106
Alexandre, maçon et plâtrier, Massue
150

Alexandre, journalier, St-Léon 80
Alex. A., cirage de chaussures, St-Jean
123—rés. Artillerie 57

Alphonse, menuisier, Charest 127
Antonio, graveur, Victoria 122
Arthur, cordonnier, Récollets 8
Arthur, pompier, Ste-Marguerite 107
Arthur, mfg. de bottes sauvages, Co-
lomb 147

David, sr., St-Antoine 37, St-Sauveur
David, jr, briqueteur, St Antoine 39,
St Sauveur

Edmond, journalier, Henderson 40
Edouard, commis, Arago 291

Elzéar, barbier, Dorchester 84
Emile, barbier, Grant 43
Emile, commis de banque, St-Jean 382

F.-X., jr, commis, Artillerie 152
F.X., épicier, Scott 53, rés. Artillerie 152

Georges, peintre, de Tracy 7
Georges, constable spécial, Grant 140
Georges, pompier, St Erancois 90

Georges R., rentier, Place d'Orléans 7
Henri, emp. P. T. Legaré, Ltée, de
Tracy 7
H. J., voyageur de commerce, Lockwell
98

Grenier Honoré, avocat, St-Paul 319. Tél.
3712—rés. Beauport, Tél. 613 s. 6

Grenier J. A., caissier Cour de Circuit, St
Gabriel 38

J. A., commis, Aqueduc 206
J. Adolphe, de St. Lawrence Vinegar
Mfg. Co., St Gabriel 7

Grenier J. Antonio, avocat, sous-ministre
du Ministère de l'Agriculture, Tél.
5269, rés. des Franciscains 83, Tél.
5982

J. B., de A. Grenier, St Stanislas 20

Grenier J. O., agent; distributeur cana-
dien pour la vente de la bougie "Fan
Flame" et autres accessoires pour au-
tomobiles. Boulevard Langelier 118
Tél. 7643j—rés. Parc Bellevue, Beau-
port

Grenier Joachim, B.A., LL. L., avocat, de
Audet & Grenier, St Pierre 68, Tél.
5635—rés. St-Jean 75, Tél. 4474m

Jean Paul, médecin, St Jean 434
Joseph, chef de rayon, La Cie Paquet,
Ltée, 1re Avenue 128½

Joseph, cond. de malles, St-Bonaventure
r 77

Joseph, surt du service de la vente des
terres, St-Jean 500

Joseph, charretier, Richardson 151

Joseph, tanneur, Boisseau 242

Joseph, N.-D. des Anges 89

Joseph, charretier, Léonard 17

Joseph, cordonnier, Ave Taschereau 147

Joseph, de A. Grenier, St-Stanislas 16.
Tél. 5419

Joseph Jules, solliciteur d'assurances,
de Villiers 23

Léon, garde-moteur, Victoria 87

Léo, plombier, Colomb 123

Léo, emp. de banque, du Palais 35

Léon, plombier, Petit Champlain 8

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher



Grenier L. P., courtier; systèmes et installations de paratonnerres en cuivre, approuvés, représentant de J. Rattray & Co., Ltd, Bureau Dalhousie 83. Tél. 4747—rés. Grande Allée 92. Tél. 5413—rés. d'été Neuville

Léopold, emp. s. civil, Beauport
Maurice, de National Sign Co, St-Joachim 57½

Médéric, employé Dominion Coal, Place d'Orléans 7

Mlle Blanche, Arago 308

Mlle Corinne, institutrice, Sauvageau 161

Mlle Marie, couturière, Bagot 76

Mme Joseph, Sous-le-Cap 32½

Mme veuve Charles, Notre-Dame des Anges 45

Mme veuve Edmond, N.-D. des Anges 164

Mme veuve Edouard, St Patrice 96½

Mme veuve Hector, St Jean 434

Mme veuve Honoré, St-Jean 433

Mme veuve J. O., Artillerie 57

Mme veuve Napoléon, d'Argenson 128

Mme veuve Ovide, Bagot 56

Mme veuve Pierre, Scott 70

Napoléon, emp. Cie Chinic, Sault-au-Matelot 6

Napoléon, journalier, Joliette 21½

Napoléon, corroyeur, Lévis 11a

Ovide, rentier, de la Reine, 354

Ovide, charretier, de la Reine 195

Paul, E. E. L., Notre-Dame des Anges 45

Philippe, mécanicien, 10e Rue 123

Pierre Chs., peintre, Durocher 176

Rodolphe, peintre, Artillerie 152

Samuel, journalier, des Commissaires 195

Samuel, électricien, des Commissaires 195

Télesphore, charretier, Déléigny 4

Thomas, Major, pourvoyeur de l'Immigration, Avenue Bourlamaque 67

Grenier Thomas, ramoneur, Massue 150

Victor, tailleur en fourrures, Lockwell 117

Wilbrod, électricien, St-Pierre 98

Wilfrid, commis, Artillerie 152

Wilfrid, serrurier, Ste Marguerite 118

Grenon Abraham, journalier, Prince-Edouard 119

Arthur, gardien de nuit, St Vallier 1381

Eugène, mécanicien, Ste Marie 13

Jos. Arthur, emp. Dom. Arsenal, Boulevard Wilson 20

Michel, facteur, Latourelle 22a

Mlle Marie, modiste, St Olivier 214

Mme Roger, Bon Pasteur 20½

Mme veuve Silfrid, Lavigreur 97

Rodolphe, journalier, Franklin 223

Rosario, mécanicien St Olivier 123

Griffard Mlle A., St-Jean 47

Mme veuve Georges, Hermine 88

Philéas, conducteur, St-Olivier 259

Griffin C. J., prop. Imperial Laundry, St Vallier 54, Phone 95, res. St Vallier 823, Phone 2353

D. J., accountant, Maple Avenue 195

Frank, steam fitter, 11e Avenue 230

Geo. L., salesman, Maple Avenue 195

M. F., commercial agent, Laliberté 70. rés. St Vallier 799

Miss Margaret, Ave Maisonneuve 66

Mrs widow Daniel, Maple Avenue 195

Peter, mechanic, Lockwell 6

Ths, conducteur Q. Ry, St Ambroise 76

William, steam fitter, 9e Rue 141

Griffis C. St John, bookkeeper, d'Artigny 63

Griffith Mrs K. W., Aberdeen 15

Grimard Elzéar, forgeron, d'Aiguillon 92, rés. 90

W., teneur de livres, d'Aiguillon 90

Grisé J. E., emp. s. civil, des Franciscains 81

Grogan & Conway,—Jos. Grogan and P. Conway—lumber, timber and pulpwood, St. Peter 98. Phone 8227

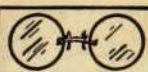
Vous désirez être servi avec courtoisie et avec satisfaction, allez à la

PHARMACIE COUTURE

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire

105-111, rue St-Joseph



Grogan Joseph, of Grogan & Conway, Aberdeen 102, Phone 1621

Mrs widow S. J., Crémazie 19½

Stephen P., manager saw mill, St Cyrille 106

Grondin A. François, menuisier, Notre-Dame des Anges 195

Adjutor, commis d'hôtel, Le Boutillier 5

Alexandre, comptable, 5e Rue 77

Bernard, mécanicien, Bonaventure 73

Etienne, journalier, 4e Rue 167½

Georges, des Jardins 40

Grondin G. A., marchand de tabac et de cigares. Imported Goods in Tobaccos. Cigars and Pipes. High Class Goods only. Tobacconist. Buade 57-61. Tel. 872.—Tel. privé 444

G. Antoine, E. E. M., Ste-Anne 93

Jules, de Canada Lumber & Box Co., Ltd, 2e Avenue 29 Tél. 8356w

Joseph, journalier, Arago 170

Joseph, chauffeur d'auto, Montmagny 146

Ls Et., commis-voyageur, Ste-Anne 93

Mlle Yvonne, Ste-Anne 32

Grondin Siméon E., médecin et chirurgien.

Professeur de maladies des femmes

et d'accouchements, à l'Université

Laval, Ste Ursule 45. Tél. 1017

Groleau Georges, charretier, St-Albert 12

Groleau H., de Brousseau & Groleau,

St Joseph 111, Tél. 7813—rés. 3e

Avenue 118. Tél. 4061j

Narcisse, cordonnier, Châteauguay 119

Oliva, charretier, 3e Rue 73

Silvio, charretier, 3e Rue 73

Wilbrod, peintre, 3e Rue 73

GrosLouis Moise, journalier, Artillerie 31

O., journalier, St-Sauveur 21

Tancrede, facteur, Lorette

Groulx Roméo, voy. de commerce, St-Jean 410

Groves, Charles, waiter, St-Eustache 52½

James, laborer, St Augustin 90

Guay A., opérateur C. N. R., Ste-Julie 64½

Adélar, cord.-machiniste, St-Vallier 754

Adjutor, commis, St-Vallier 1058½

Albert, de Guay & Frère, Enr., Richardson 11½

Alexis, menuisier, de la Reine 292

Alphonse, conducteur Q.Ry, Papineau 45

Antoine, emp. Laiterie Frontenac, Ste-Claire 47

Aristide, étudiant, La Canardière 102

Arthur, menuisier, Arago 17

Charles, épiciier, St-Germain 40

Charles, journalier, Ste-Thérèse 48

Charles, journalier, Dollard 62

Dollard, pompier, Victoria 59

Edmond, emp. C. P. R., Fleurie 5

Elzéar, cordonnier, Latourelle 88

Elzéar, La Canardière 102

Elzéar, Capitaine Station du Feu No 5, Chevière 31

Emile, homme de cour, de Bernières 59

Guay Enrg., électriciens et mécaniciens.

Réparations d'automobiles Spécialité: électricité. Richardson 56

Tél. 4172m

Ernest, journalier, Latourelle 88

Guay & Frémont,—Rodolphe Guay, C.R.,

& Charles Frémont, C.R., avocats,

advocates, Quebec Fire Building, St

Pierre 81, chambres 44-45. Tél. 456

& Frère, Enr.—Albert et Lucien Guay électriciens, Richardson 7

Georges, comptable, Montmartre 33

Georges, mécanicien, St-Vallier 438

J. A., épiciier, St-Germain 101

J. A., commis, St-Olivier 270

J. A., Capt., St-Vallier 140

J. D., commis, St-Vallier 140

J. D. L., emp. s. civil, d'Aiguillon 137

J. E., sergent de police, des Fossés 107

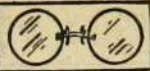
Bois débité, blanc, embouveté, bagueté, etc.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC, Inc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

44-68, Rue Lalemant, Québec



Guay J. Gaston, professeur, Scott 61
Jean, ingénieur civil, Station Everell,
Beauport
Jos. Arthur, emp. E. T. Nesbitt, Reg'd
La Canardière 71
Joseph, menuisier, des Commissaires 219
Joseph, menuisier, 5e Rue 110
Joseph, chef cuisinier, du Roi 105
Joseph, ing.-mécanicien, Nelson 27
J. R., comptable, St Jean 518

Guay J. R., pharmacien, chimiste; articles
de toilette. Spécialité; prescriptions.
Chemin Ste Foy 29, Tél. 2549, rés.
29a

L. E., horloger, du Pont 180
Lucien, de Guay & Frère, Enr., du
Roi 72
Ls-Philippe, horloger, du Roi 105
Médéric, tanneur, Côte d'Abraham
138½
Mlle A., de l'Eglise 11
Mlle Léa-Yvonne, institutrice, Arago 320
Mme veuve Abraham, Turgeon 51
Mme veuve Alexandre, Petit Cham-
plain 14
Mme veuve Georges, Montmartre 33
Mme veuve H., St-Jean 368
Mme veuve Joseph, Du Pont 187
Mme veuve Joseph, Claire Fontaine 131
Mme veuve Théophile, St Joseph 21½
Mme veuve Xavier, St-Ambroise 18
Napoléon, peintre, 1re Rue 151
Nazaire, conducteur C.P.R., Ste Mar-
guerite 119
Odilon, St-Nicolas 40
Omer, agent manufacturier, Richardson
391
P. Edgar, premier commis à la Douane
rés. d'été Loretteville
Pierre, opérateur télégraphe, Garneau 26
Rodolphe, Lt-Col., C.R., avocat, de
Guay & Frémont; Haut Secrétaire
de la Haute Cour de Québec, I. O. F.,
St Jean 589. Tél. 6023m

Guay Roméus, emp. Q. Cartage, du Pont 187
Sylvio, mécanicien, Turgeon 51
Théo., gérant La Cie Franco Américaine,
St-Jean 493
Wilfrid, emp. s. civil, d'Aiguillon 108
Zénon, forgeron, La Canardière 100
Guéhard Joseph, journalier, Rigauville 3
Guénard Georges, journalier, 7e Rue 17
Jos., restaurant, St-Germain 179
Guenette Adélard, commis-marchand, du
Roi 419
Joseph, journalier, Kirouac 243
Joseph, cordonnier, Napoléon 203
Joseph, embouteilleur, 4e Avenue 31
Octave, cord.-machiniste, St Luc 295
Octave, journalier, Franklin 148
Octave, emp. Quebec Preserving, Co.,
Ltd., Kirouac 262
Guérard Adélard, cordonnier, St Ger-
main 117
Adélard, menuisier, Montmagny 40
Alphonse, cordonnier, Napoléon 220½
Cyrille, mécanicien, de Jumonville 15
Honoré, gardien du Pont 110
F.-X., commis, St Anselme 89
Jean-Bte., sergent de police, St-Fran-
çois 396

Guérard Jean-Marie, avocat, de Guérard
& Pelland, immeuble Orkin, St-Jo-
seph 64. Tél. 8282—rés. d'Artigny 81
Tél. 1834j

Guérard Joseph, médecin et chirurgien,
physician and surgeon, des Fossés 118
Tél. 2253, rés. 120

Joseph, cordonnier, Napoléon 220
Joseph, ébéniste, Sous-le-Cap 10
J. P., commis C. P. R., St-Vallier 1040
Louis, boulanger, Napoléon 185-187
Louis, Enr., meubles, Sault-au-Mate-
lot 77
Mlle Alexina, administratrice, Georges
Patry, Enr., du Pont 110
Mlle Jeanne, Latourelle 127

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 ST-VALIER Tél. 7173

Spécialité: Engins à gazoline remis à neuf.
Compétence et Diligence



Guérard Mlle Marie, couturière, de la Couronne 127-129

Mme veuve Honoré, du Pont 110
Mme veuve J. A., St-Vallier 1065
Mme veuve Jacques, St Germain 117
Mme veuve Siméon, Hermine 5
Napoléon, commis-emballeur, Morin 309
Nap., entrepreneur, Blvd Langelier 50
Onésime, mégissier, de Jumonville 17

Guérard & Pelland—J.-M. Guérard & L Pelland—avocats et procureurs, Advocates and Solicitors. Immeuble Orkin, St-Joseph 64, Tél. 8282

Pierre, journalier, Ste Agnès 71
Raoul, cord.-machiniste, Bagot 23
Régis, laitier, Napoléon 178
Xavier, boulanger, de la Reine 256

Guérette Alphonse, agent, Ste-Julie 20

Guérin Arthur, boucher, St-Anselme 76

Borromée gérant The Southern St. Lawrence Forest Protective Ass. Ltd., Westren Division, Fraser 88, Tél. 6892j
Charles, reporter, "Le Soleil", Petit Champlain 6

David, emp. Q. Ry, Carillon 143
David, ent.-maçon, Arago 372
F.-X., emp. s. civil, Notre-Dame 4½
J., chauffeur, du Parloir 4

Joseph, journalier, St Patrice 11
Mme veuve Adjutor, 4e Rue 163

Wilfrid, journalier, St-Luc 134

Guertin F., révd, O.M.I., Massue 15

Paul, emp. Impôt du Revenu, St-François 248

Guglielmoni Victor, chef cuisinier, St-Jean 56

Guilbault Alexandre, armurier, Richardson 362

Arthur, comptable, Charesr 123
Azarie, épiciier, Ire Avenue 228½, rés. 228

G. A., boucher, Victoria 84½
Gaudiose, typographe, de la Reine 356
Joseph, charretier, des Fossés 239

Guilbault Joseph, meunier, 5e Rue 123½
Joseph, tailleur en cuir, St Mathias 30
Joseph, inspecteur Q. Ry, 10e Rue 16½
J. Arthur, comptable, Ste-Hélène 214
Mlle M. A., institutrice, Arago 320
Mlle S., modiste, d'Aiguillon 264
Mme veuve Emmanuel, Avenue Bigaouette 64
Mme veuve Napoléon, Talon 25
P. S., typographe, Ave. Taschereau 90
Guillaume J. Bte., concierge, Charlevoix 40
Joseph, contremaitre Ecole Technique, des Commissaires 201

Guillemette Alphonse, examinateur des ingénieurs stationnaires, Province de Québec, inspecteur des chaudières à vapeur, St Joseph 98. Tel. 2948—rés. de l'Eglise 123, Tel. 3603

Arthur, agent, St-Joseph 378

Guillemette Joseph, marchand-épiciier, gros et détail. Grocer, wholesale and retail. Coin St-Patrice 2 et St-Eustache, Tél. 4794, rés. St. Patrice 4

Joseph, marchand, St-Joseph 160

Mme Arthur, modiste, St-Joseph 374½

Paul Ovila, cuisinier, Ste-Marguerite 181

Guillet Jean, barbier, Deligny 2-2½

Louis, emp. s. civil, de Beaujeu 169

Guillette Roger, commis, Caron 81

Guilo J., R. P., Eudiste, Grande Allée 164

Guillot Adélar, cordonnier, 11e Rue 47

Georges, commis, 3e Avenue 72

J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de la Reine 244. Tel 7165

Mlle B. A., modiste, du Roi 352

Mme veuve Georges, du Roi 352

Guillot W. J., gérant, Le Rajustement Commercial, Enr., de l'Eglise 87, Tél. 4487

Buvez
l'Eau

Claire-Fontaine

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages



Guilmain Jean-Bte, menuisier, Avenue Taschereau 16
 Louis, armurier, Avenue Taschereau 16
 Guilmette Adjutor, gérant H. Duclos, Côte d'Abraham 76
 Aimé, gardien de la paix, St-Olivier 90
 Arthur, conducteur C. P. R., St-Joseph 26
 Delphis, père, menuisier, Montmartre 65
 Delphis, fils, ouvrier en fourrures, Montmartre 44
 Ferdinand, accessoires automobiles, de la Couronne 29—rés. Avenue Bougainville 87
 J. Alyre, électricien, Latourelle 36¼
 J. B., gardien St-Roch 32
 J. Elzéar, électricien, du Pont 81, rés. Parc Maufils 106
 Joseph, chapeaux, St-Joseph 231
 Joseph, facteur, St Germain 50
 Jos. Napoléon, ingénieur forestier, 4e Rue 65½
 Mme veuve J.-Bte., St-François 113
 Nazaire, journalier, Ancien Chantier 5
 Paul, charretier, La Canardière 17
 Pierre, forgeron, Bayard 88
 Stanislas, télégraphiste, 9e Rue 155
 Guimond Charles, mécanicien, Marie-Louise 107
 C. Oscar, Dr, St Flavien 20
 Eugène, maison de pension, St-Louis 55
 Georges, chauffeur, 10e Rue 157
 Joseph, ex emp. civique, St Valier 894
 Mme veuve A., pension Couvent RR. SS. Dominicaines, Chemin St-Louis
 P. Léon, commis, Dolbeau 72
 Roméo, chanoine, visiteur des Communautés religieuses, Archevêché, Port Dauphin

Guimont Antonio, pâtissier, Jérôme 47
 Damase, ingénieur, rue d'Estimauville Mles, Jérôme 47
 Napoléon, clere du marché Jacques-Cartier, des Prairies 90
 Gulf Fish & Transportation Co. Reg'd—Montcalm Market, St John St
 Gulf Pulp & Paper Co., (The), St James 17
 Gunn William, agent, St-John 160
 Gunner Geo. rep. La Cie Langevin & Fils, d'Aiguillon 253
 Mme veuve Geo., d'Aiguillon 253
 Gunnip James, laborer, Champlain 540
 James, fireman, Champlain 550
 Guntensperger Julien, professeur Ecole supérieure de chimie, Université Laval des Remparts 14
 Gurry James, insurance clerk, St Augustin 71
 Mrs widow James, St Augustin 71
 Gursitz H., asst-brewer, St-Vallier 122
 Gusta C., wigmaker, Garneau 33
 Guy Adolphe, emp. C. N. R., 8e Avenue 48
 Alphonse, teneur de livres, St-Paul 154
 Athanase, emp. s. civil, St Eustache 60
 Ernest, journalier, La Canardière 84
 J. A., commis-épicier, Garneau 14
 J. O., de J. P. Guy, Enr., Richardson 283½
Guy J. P., Enr., épiciier, grocer. Bière et porter. Provisions de toutes sortes, St-Paul 152-154, Rioux 1-9 et St-André 97. Tél. 1159· entrepôt, Rioux 15
 Mlle Angeline, Avenue Turnbull 8
 Mme veuve Joseph, Grant 126
 Mme veuve J. P., St Paul 154

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



H

Haberlin Miss Mary, Avenue Cartier 41 1/2
Mrs Nicholas, Champlain 453
William, carter, Champlain 453
Habram François, boucher, Latourelle 140
Hachey Alf. J., négociant en machines,
St-Paul 99 rés. D'Aiguillon 23
Hackett Frank, lumber merchant, Christie 2
John K., accountant, d'Aiguillon 26
Jos., bank clerk, Ferland 1

Hackett M. J., manager Wm. Hackett &
Sons, Ferland I. Tél. 301

Thomas, laborer, Little Champlain 63

Hackett W. J., capt. of Wm. Hackett &
Sons, president Quebec Machinery &
Supply Co. Ltd., St-Flavien 10.
Phone 300

Hackett William & Sons.—M. J. & W.
J. Hackett—Tug Owners and Builders,
Office, Dalhousie 91. Phone 594
Night Office, Pointe à Carey. Phone
8440

Hagger Hubert, caretaker, St Stanislas 36
Haggie Andrew, gardien, St. James 17

Mme veuve François, Carillon 142

Hainse Gaudias, charretier, de la Reine 217
Mlle Réjardina, Garneau 12

Mme veuve Herménégilde, N.-D. des
Ange 117

Mme veuve J. H., St Joseph 250

Haldimand Apartments, Haldimand II

Hall B. O. H., Capt., Grande Allée 86

G. B., civil service clerk, Grande Al-
lée 86

H. F., Major, Grande Allée 144

Henry, emp. C. N. R., Avenue Lesage 49

Lionel, civil engineer, St-Joachim 107

Mrs widow George B., Grande Allée 86

S., emp. R. Steel & Co., Avenue Lesage
49

Halle Berthelot, St Patrice 117

Halle Montcalm, Marché Montcalm

Halle St-Pierre, entre les rues St-Vallier,
Dollard et Durocher

Hallé Alphonse, pilote instructeur, Ecole de
Marine, St-Vallier 1052 1/2

Alphonse, mécanicien, St-Vallier 1323

Egide, commis, St-Vallier 249

Etienne, comptable, St-Anselme 100

François, contremaitre, Dominion Ar-
senal, McMahon street

Henri, cond. C.N.R., 4e Avenue 155

Jules, contremaitre, Ecole Technique,
St-François 414

Maurice, militaire, St-Amable 89

Mlle Marie, Ste-Angèle 19

Mme veuve Joseph, St Augustin 39

Michel, barbier, Arago 316

Napoléon, barbier, Caron 46

Hallesey Alphonse, St Flavien 23

H. W., emp. P. O., St Flavien 23

Miss Mary, clerk, Scott 147

Wm A., commercial traveller, Avenue
des Erables 201

Halligan James, fireman, Bon Pasteur 12

Mrs H., Bon Pasteur 12

Halpin R. V., P. O. clerk, St Michael 21

Hamann Cléophas, menuisier, St-Vallier
1076

Edmond, menuisier, Marie de l'Incar-
nation 218

Ernest, peintre, Marie de l'Incarna-
tion 292

Pierre, journalier, Marie de l'Incarna-
tion 282

Hamel Aimé, garde-moteur, Lavigreur 7

Albert, charretier, Lafayette 18

Albert, cigarier, Grande Allée 340

Alfred, tailleur en cuir, Colomb 115

Alphonse, rentier, 4e Avenue 252

Alphonse, laitier, St-Vallier 1066

Antonio, emp. "Le Soleil", 13e Rue 8

Arthur, pompier, Avenue Bourlamaque
60

J. H. PAQUET, MACHINERIES ET FOURNITURES

Pour toutes Industries

"Electrions" (groupes électrogènes) Eclairage,
Pouvoir, Chauffage pour édifices publics et
pour votre maison de campagne.

Tel. 3586 :: 28, rue Dalhousie :: Quebec



Hamel Arthur, capt. station du feu No. 11, Papineau 95
 Arthur, plombier, de la Reine 89
 Arthur, mécanicien, Papineau 35
 Arthur, com.-voyageur, St Anselme 51
 Arthur, presseur, Kirouac 69
 Auguste C., Dr, rés. Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Avenue du Sacré-Cœur
 Aurèle, laitier, St Luc 116
 Charles, épicier, Massue 98
 Charles, boulanger, du Roi 304½
 Charles, emp. C. N. R., Se Avenue 55 dit Launière, Arthur J., commis, Ste Marguerite 183
 Donat, chauffeur, Artillerie 132½
 Edgar, garde-magasin, Bagot 14
 Edmond, Hamel 7
 Edouard, ingénieur civil et arpenteur-géomètre, de Hamel & Larivière, St-Pierre 51. Tél. 2689—rés. Park Avenue 103, Tél. 3996w
 Edouard, forgeron, St Olivier 63
 Elie, inspecteur B. de Santé, 4e Rue 7¾
 Emile, tailleur en cuir, St Valier 960
 Ernest, agent, de l'Eglise 66—pension Château Frontenac
 Eugène, artiste peintre, et fonctionnaire public, Chemin Ste Foy 59
 Eugène, charretier, des Commissaires 99
 Eugène, journalier, Bagot 262
 Eugène, maréchal-ferrant, St-Vallier 1119
 Eugène, ouvrier en bouilloires, 3e Avenue 105
 Félix, charretier, Kirouac 69
 François, charretier, St Vallier 191
 Georges, commis d'hôtel, Belleau 15½
 Hector, comptable et secrétaire de La Cie F.-X. Drolet, Avenue Parent 43
 Isidore, mécanicien C.N.R., 6e Rue 175
 J. A., gardien de la paix, Colomb 246
 J. Alfred, commis, St-Vallier 426
 J. Arthur, commis B. de Poste, Demers 75
 Jean, journalier, Lavigneur 58

Hamel Jean-Bte, charretier, Kirouac 106
 J. O. D., boucher et épicier, St-Olivier 117, rés. Côte Ste-Genève 31
 Joseph, boucher, Kirouac 40
 Joseph, Avenue Parent 41
 Joseph, commis-marchand, Napoléon 37
 Joseph, forgeron, St-Vallier 1154
 Joseph, ingénieur C. N. R., d'Youville 18
 Joseph, forgeron, Ste-Thérèse 177
 Joseph, mécanicien, Bayard 174
 Joseph, repasseur de peaux, Montmartre 40
 Joseph A., journalier, 4e Rue 156

Hamel & Larivière—Ed. Hamel & Alex. Larivière, ingénieurs civils, ingénieurs électriciens et arpenteurs géomètres, civil and electrical engineers and land surveyors, St-Pierre 51. Tél. 2689

Louis, mécanicien, de la Reine 89
 Louis, de E. T. Nesbitt, Regd, 10e Avenue 74. Tél. 6550. rés. d'été Rang Ste-Genève, Lorette

Hamel & MacKay—Oscar Hamel et Rodolphe E. MacKay—notaires, notaries; agents d'immeubles et de placements. Représentants Versailles, Vidricaire, Boulais, Ltée. Edifice La Banque Nationale, St-Pierre 71. Tél. 8620

Léon, charretier, Ste-Thérèse 69
 Maurice, commis, Chemin Ste Foy 59
 Michel, chauffeur, Massue 215
 Mlle Berthe, d'Youville 18
 Mme Auguste C., Grande Allée 255
 Mme D., magasin, Demers 73-75
 Mme Prudent, Lavigneur 61
 Mme veuve Arthur, Montcalm 111
 Mme veuve Charles, Richelieu 224
 Mme veuve Daniel, Grande Allée 340
 Mme veuve Ern., modiste, St François 14
 Mme veuve Eugène, Ste Famille 30

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Feu, Marine, etc.,
 et à Llyodds
 Phone 5772



Hamel Mme veuve Gustave, Ste Anne 141
Mme veuve Lomer, Grande Allée 120
Mme veuve Michel, Dollard 135
Mme veuve M. R. G., Signai 81
Mme veuve P., St Jean 164
Mme veuve Siméon, Lévis 16
Mme veuve Siméon, Arago 340½
Mme veuve Théo., Collins 8
Moise, emp. dépt. Marine, de la Reine 218
Napoléon, charretier, Demers 73-75
Narcisse, charron, Dollard 91

Hamel Oscar, notaire, de Hamel & Mackay, C.C.S., Edifice La Banque Nationale, St-Pierre 71, Tél. 8620
rés. St-Jean 602, Tél. 4350

Oscar, commis, Richelieu 196
Ovide, agent commercial, Charest 7,
rés. Berthelot 27½

Hamel Paul, Dr, chirurgien dentiste, surgeon dentist. Bureau: d'Aiguillon 6. Tél. 4845—rés. St-Cyrille 165
Tél. 294

Phidélème, cord.-monteur, Massue 138

Hamel Philippe, Dr, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon 6, Tel. 1669j—rés. d'Aiguillon 8, Tel. 1669w

Philippe, peintre, Richelieu 45
Pierre, cordonnier, Fleurie 161
H. P., comptable, Aberdeen 120
Ste-Foy, emp. s. civil, Collins 8
Stanislas, commerçant, d'Aiguillon 104
Wilfrid, comptable, Ste Agnès 33
Zoel, agent de freight et maison de pension, du Pont 6

Hamelin Alphonse, journalier, 4e Rue 7½
G. T., agent d'assurances, Mont-Carmel 29
J. R., gérant publicité, Imperial Tobacco Co., Dégigny 38
Mlle Yvonne, Avenue Cartier 22½

Hamilton Alfred, city constable, Plessis 9
H. J., manager St-Maurice Pulp Co., Grande Allée 144

Hamilton John, office, St Peter 56, room 33—rés. Dufferin Terrace Place 8.
Tél. 167

Stuart, caretaker, Jeffery Hale's Hospital, Avenue Turnbull
Wm, policeman, Plessis 9

Handford Joseph, épicier, Kirouac 183-185
Handler Isidor, marchand, des Fossés 20

Handley (see also, voir aussi) Hanley et Henley

Handley C. H., bookkeeper, Artillery 102
Miss Ruth, St Augustin 146½

Handsomebody F. T., M. A., Rector of The High School of Quebec, Avenue Ste Geneviève 47. Phone 292J

Hanley (see Henley)

Hanley Alfred, Colomb 82

Emile, commis, 6e Rue 140
Gaudias, emp. P. T. Legaré, Ltée, 8e Avenue 175

Gaudias, emp. C.P.R., 8e Avenue 175
Joseph, journalier, Racine 3

Mlle Josephine, La Canardière 246

Mme veuve Albert, St-Vallier 244

Télesphore, journalier, Richardson 77

Hannon H. M., survoyer Custom House, Park Avenue 69

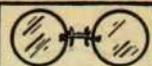
Hanois Arthur, comptable, Colomb 107

Hanrahan Michael J., Custom's broker and forwarding agent. Agent for Arbuckle, Smith & Co. Courtiers de douane, Brown Building, corner St. James and Bell 4, room 1. Phone 2423—rés. Crémazie 35. Phone 5931

Mrs John, Maple Avenue 201

Buvez
l'Eau **Claire-Fontaine**

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages



Hanrahan P., Reg'd, Coal and fire-wood merchants, Brown Building, corner St. James and Bell 4, room 1. Phone 2423—rés. Phone 5931

Hansen A. K. & Co., Regd., J. Omer Amyot—Coal pulpwood and lumber merchants; charbon, bois de pulpe et marchands de bois, St Peter 82. Tel 362

K. L. R., musician, St-Joachim 44½

Ramus, interpreter, Quebec Immigration Hospital. Palace Hill 52, room 3

Viggo Rees, violon solist, Artillery 90

Hanson Oscar, Q. M. Srgt., Conroy 55

Willian, clerk, 5e Avenue 49

Hantzakos N. E., proprietor Marathon Cafe, St. John 44

Harbour Commission (The) see Quebec H. C'

Harbour Frank, baker, Morin 314

Irénée, boulanger, Bagot 179

John, relieur, McMahon 13

Jos., accountant, St Ursule 1

Pierre, journalier, St Bernard 58

Harding George, motorman, St Stanislas 30½

Henry, laborer, St Roch 7

John, laborer, Saunders 110

William J., night watchman, O'Connell 26

Willie, engineer, St-François 246

Hardy Albert, teneur de livres, Ste-Famille II

Hardy Alexandre, agent général, Lachevrotière 43. Tél. 1004

Alphonse, charron, Claire Fontaine 9

Arthur, agent, Lachevrotière 43

Arthur, com.-voyageur, St-Laurent 17

Edmond, voy. de commerce, Avenue Maisonneuve 56

Edmour, emp. s. civil, Avenue Berge-
mont 116

Hardy E. L., de E. L. Hardy & Cie., St-Cyrille 279. Tél. 2054 J

Hardy E. L. & Cie, agents de change. Spécialités: Valeurs de placements et Obligations, St-Pierre 98. Tél. 8630 et 4472

Hardy F. A., gérant, Caisse d'Economie, Notre-Dame de Québec, succursale St-Roch, Conroy 18

François, gérant Thibaudeau Frères & Co., Avenue Maisonneuve 56

Gustave, mécanicien, 3e Rue 47

J. Alexandre, courtier, Parc Bellevue, Beauport

Jos. Arthur, commis, 10e Rue 155

Léon, fonctionnaire public, Ste-Famille, 11

Léonidas, emp. F. Kirouac & Fils Alfred r 32

Maurice, commis de banque, Lachevrotière 43

Mlle Marie-Louise, Claire Fontaine 9

Mme veuve Rosaire, d'Aiguillon 278

Napoléon, journalier, Pr.-Edouard 251

Omer, commis quinceailler, Claire Fontaine 9

O. P. G., agent, St-Jean 471

Wilfrid, voy. de commerce, La Canardière r 267

Hardy de Chatillon, Mlle D., Avenue des Erables 30

Hargadon Mrs Patrick, St Augustin 148

Halley John, milkman, 4e Rue r 36

Harief Mrs widow W., des Fossés 51

Harkin Mrs widow Jas. L., Hébert 22

Harney J. P., Captain, St-Cyrille 61

Harpe Mme veuve A. S., magasin, 5e Rue 69-69½

Harriett Mrs widow Hermine, O'Connell 42

Harris Abattoir Co., Ltd., George D. Acquin, manager, St-Andrew 104. Phone 5600 and 5601

Vous désirez être servi avec courtoisie et avec satisfaction, allez à la

PHARMACIE COUTURE

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire

105-111, rue St-Joseph



Harris Daniel, storeman, St-Patrick 30
George, emp. C. N. R., 10e Rue 123 1/2
Maurice, Storage Battery Service, du Palais 20—rés. St-Cyrille 1
William, laborer, Fleurie 159
Harrower A.F.T., electrician, Ursuline Lane 2
J. T., typewriter Ursuline Lane 2
Mrs J. T., Ursuline Lane 2
Typewriter Co., Ltd., de l'Eglise 66
Harston, Brig. General C. Greville, Grande Allée 144
Harvey Charles, cigarier, de Bernières 52
Eusèbe, journalier, de Bernière 123
George, organist, Estimauville St., Phone 5177. P.O. Box 254
J. C., romancier, des Jardins 9-11
Joseph, pompier, 5e Rue 94
Nazaire, sr, cordonnier, Dorchester 648
Nazaire, jr, charpentier Dorchester 644
Ovide, menuisier, 6e Rue 34
Wilfrid, magasin, St-Ambroise 41, rés. 43
Haskins B.C., roadmaster C.N.R., 4e rue 137
Hastings R. C., M.D., St. Ann 142
Hatch John, manager Gale Bros, Ltd, Maple Avenue 36
William F., manager The Essex Shoe Co, St John 302
W. H., civil service clerk, St Louis Road
Havard voir aussi Avaré
Havard Joseph, mécanicien, Morin 303
Jules, corroyeur, St Sauveur 203
Raoul, tanneur, St Ambroise 104
Haverson A. E., caretaker, Ste-Madeleine 21 1/2
Hawey Albert, boucher, La Canardière 11
Arthur, cordonnier, Avenue Renaud 56
Hector, peintre, Morin 152
Jean-Baptiste, cordonnier, Morin 158
J.-Bte, prop. Club National, Enr., rés. d'Argenson 113
Jos A., emp. Bureau de Poste, Avenue Parent 9
Wilfrid, magasin, St-Ambroise 41
Hawkins Alexander, laborer, 5e Avenue 31
W. J., granite dealer, Aberdeen 22

Hay A. H. M., products, St. Peter 92—res. Park Avenue 101
Mrs widow Archibald W., Artillery 28
Hayden voir Heyden
Hayden A. J., bookkeeper, Marquette 110
Alfred, clerk, Fraser 11
George, landing master of Immigration Fraser 11
James, caretaker, Q.H.C., Dalhousie Pointe-à-Carey
Hayes Thomas, carpenter, Champlain 694
William, inspector, Fleurie 21
Hayfield Antonio, charretier, St-Vallier 277
Mrs widow J. B., magasin, St-Paul 389
William, carter, 4e Rue 92
Hazel Freddy, of James Hazel & Sons, Grant 122, Tel. 5182
James, of James Hazel & Sons, Grant 122, Tel. 5182
Hazel James & Sons, brass founders, finishing and brazing, fondeurs en cuivre et manufacturiers d'enseignes en cuivre de tout genre, Grant 128-130. Phone 2541.
Willie, of James Hazel & Sons, Grant 122. Tél. 5182
Heakes S. R., Lt. Col., St-Ursule 75
Healey Edward, machinist, St Julia 55
Miss Louisa, des Jardins 22
W. M., repr. Canadian Auto Supply Co., Latourelle 235
Hearn John G., Manager Estate late Hon. John Hearn, office, Sault-au-Mathelot 11, rooms 2-3, Phone 49, res. Grande Allée 84, Phone 1838
John J., Grande Allée 82
Miss H., Ste-Ursule 19
Hébert Adrien, épiciier, Aqueduc 99
A. Jacques, commis, Avenue Maison-neuve 120
Adjudor, tailleur en cuir, St-Vallier 1103-1103 1/2
Albert, menuisier, St-Sauveur 210

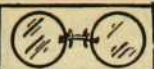
Bois débité, blan-
chi, embouveté,
baguetté, etc.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC, Inc.

Wood split, tongued
and grooved, bea-
ded, etc.

44-68, Rue Lalemant. Québec



Hébert Albert, voyageur de commerce, Avenue Lamontagne 80-82
Alphonse, journalier, Boisseau 255
Amédée, commis, hôtel Victoria, d'Auteuil 5
Arthur, journalier, Durocher 179
A. S., emp. Imperial Oil Co., Napoléon 205
Christophe, journalier, Sous-le-Cap 90
C. E., emp. C.N.R. La Fayette 54
Emile, commis-marchand, Prevost 12
Emile, menuisier, du Roi 174
François, chauffeur C.P.R., des Fossés 183
François, journalier, Boisseau 170

Hébert & Frère—Napoléon & Joseph Hébert—plombiers, électriciens, couvreurs et poseurs d'appareils de chauffage à eau chaude, à air chaud et à la vapeur, Des Fossés 137. Tél. 8715. Tél. privé 145, sonnez 4

Gaudias, cordonnier, St Germain 80-82
Georges, commis expéditeur, 6e Avenue 96
Honoré, journalier, 11e Rue 109

Hébert Jos. Alex., surintendant, Les Prévoyants du Canada, édifice Dominion St-Pierre 126. Tél. 3674—rés. Avenue Maisonneuve 120, Tél. 8316J

J. Arthur, agent d'assurances, 3e Avenue 286

Joseph, épiciier Bayard 92-98. rés. St-Germain 147

Joseph, cordonnier, Dollard 72

Joseph de Hébert & Frère, Franklin 24

Joseph, gardien de la paix, Château-guay 154

Joseph, boucher, 3e Rue 132

Léon, menuisier, Marie-Louise 53

L. H., journalier, Henderson 64

Louis, chauffeur, Morin 193

Mathias, gardien de la paix, 4e Ave 132

Hebert Maurice, secrétaire de l'honorable ministre des Travaux Publics, Avenue Bourlamaque 101

Mlle H., de l'Alverne 42

Mme F. X., surveillante des ménagères, Parlement, Grande Allée 64

Mme veuve François, épicerie, St-Germain 189-191

Mme veuve Gaudias, épicerie, Colomb 379

Mme veuve Joseph P., La Canardière 73-73½

Napoléon, de Hébert & Frère, rés. Ange-Gardien. Tél. 145 sonnez 4

Odilon, emp. C. N. R., 3e Rue 197

Paul, de St Lawrence Glove Works, La-chevrotière 43a

Pierre, abbé, Couvent des Dominicaines, Chemin St-Louis

Pierre, commis, Montmartre 97

Roméo, asst-gérant, La Canardière 70

Hebrew Jewish Synagogue, St Marguerite 19-23 and des Fossés 51

Hemphrow Harold, emp. Brown Corp., La Canardière 63

Hélan Maxime, teinturier, Boulevard Wilson 22

Hénault A. M., R.P., O.M.I., Massue 15

Henchey Michael, night watchman, Artillery 116

Mrs widow John, Crémazie 18

Patrick, emp. Q. Ry, Crémazie 18

Henchey's House, St. Ann 38-40

Henderson G. H., sec.-treasurer Quebec Fire Ass. Co., resident secretary of the London & Lancashire Guar. and Acc. Co. and agent London & Lancashire Ins. Co. Ltd., St. Peter 81. res. St. Cyrille 98. Phone 41

James, caretaker, Ste Ursule r 76

Miss, St Ann 125

Misses (the), d'Artigny 70

GAZELLE BROKERAGE AGENCY LTD.

Agence d'immobles

Lots à bâtir. Résidences de toutes sortes. Terres à vendre.

TEL. 7353

111 COTE DE LA MONTAGNE



Henderson Walter H., clerk, Avenue Bourlamaque 157

William, plumber, St-Vallier 815

Henley see also (voir aussi) Handley et Hanley

Henley John, joiner, St. Olivier 93

Hennessey Michael, sr., messenger Quebec Bank, St. Joseph 187

Michel, jr, machinist, St Joseph 187

Henri Gabriel, ingénieur consultant dépt de la Voirie, D'Auteuil 89

P. N., gardien de la paix, du Roi 418

Wilfrid, gardien de la paix, du Roi 408

Henrichon Eugène, gérant, St Roch 94

Henry Harold R., car inspector, Little Champlain 49

Henry John, marchand et tailleur en fourrures. Spécialité: manteaux faits sur mesure, 5e Rue 175, rés. 1re Avenue 62, Tél. 7283w

Joseph, pressier, O'Connell 40

Miss I., des Jardins 22

Miss Mary, milliner, Richelieu 254

Herf Harry, St-François 112

Herman Albert Edward, emp. Dom. Arsenal, d'Artigny 51

Charles, laborer, d'Artigny 51

Fritz, journalier, Lejeune 7

Walter, clerk, Murray Avenue 69

Herry Frank, publiciste à l'"Evénement", Avenue Maisonneuve 68

Hertz Chs, merchant, St-Vallier 642

Sam., of Sam Hertz Reg'd, St-Vallier 642

Hertz Sam. Reg'd, ready made clothing gent's furnishing and merchant tailor hardes faites, merceries et marchand tailleur, St-Vallier 731 et 759, Tél. 2564w

Hertzberg Frank, grocer, des Fossés 18

Hervé see Harvey

Hervé D., journalier, Dorchester 620

Hervé Joseph, journalier, 10e Rue 124

Mareel, emp. C. N. R., 5e Rue r 94

Hervieux Georges, calfat, magasin, St Germain 116-118

Mme veuve Téléphore, St-Mathias 12

Herzberg I., of The Royal Store, des Fossés-66

Hethrington's Bakery, Daniel J. Kane, manager. Bread and Biscuit Baker. Boulanger et fabricant de biscuits. Model Baking and Biscuit factory. Factory : d'Aiguillon 121-125; Office St John 364, Téléphone 6636

Thomas S., Major, St John 364

Hewitt Alfred, caretaker, St Peter 56

Edward, emp. Union Bank, St Joachim r 60

James, bank messenger, St-Eustache 66

Hicks Mrs Edward, Grande Allée 61

Higgins Henry, express driver, St-Eustache 41

High School of Quebec (The), F. T. Handsomebody, M.A., Rector Avenue St Denis 30 (See page 69)

Hill James, electrician, Saunders 66

John B., bank messenger, Bell 9

Hillier Edwin, accountant, St-Gabriel 42 $\frac{3}{4}$

Hinks Miss Nellie, St. Ann 125

Hoare Edw. A., civil engineer, St Foy Road 4

Hobbs F. J., manager, F. W. Woolworth, Aberdeen 97

Hoehu Alfred, charretier, Papineau 9

Georges, cord.-machiniste, Charest 76

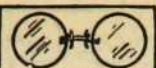
Hodgson Charles, laborer, Champlain 364

Hodgson, Sumner & Co., Ltd., Montréal, G. E. Barry, représentant. Nouveautés en gros, Charest 7. Phone 7011

Hoeckx François, chef pâtissier, St-Patrice 14

Koffman Mlle Maria, d'Aiguillon 95

Drink **RONGE-O** The Thirst Quencher



Hogan John, bread driver, Artillerie 32
Patrick, fruits, Montcalm Market, Stalls
5-13—res. St Louis 74

Holden P. J., Ice dealer, marchand de glace,
Champlain 549. Tél. 454

Holiday A. H., manager, Avenue Bourlama-
que 61

Holland Daniel J., R. F., C. S.S. R., St Sta-
nislus 7

Holliday Colin, Dr., osteopathic physician,
St Ann 24—res. Maple Avenue 33
Malcolm, Supt of Fisheries, Maple Ave-
nue 33

Mrs John, Maple Avenue 33

Holmes H. J., bar tender, Cook 12

T. H., soldier, Scott 131

Holt Mrs John H., Grande Allée 185

Holt, Renfrew & Co., Ltd, Furriers, Clo-
thiers, Hatters & General Outfitters.
Furriers to H. M. King George V.
Buade 35-45. Tél. 100. (See adv.
back bone of book.)

Holtby Alex., machinist, 4e Rue 133

Home Insurance of New-York, P. A.
Boutin, agent, St-Pierre 66. Tél.
2983 soir 7785

Home F. J., bank clerk, Grande Allée 364
Mrs widow W., Grande Allée 364
W. A., of Dobell, Beckett & Co.,
Grande Allée 362. Phone 483

Homerston Wm, soldier, St-Michael 40

Homirston S. soldier, Burton 12

Hone James, soldier, des Jardins 51

Hong Kong Lunch Room, St John 171 and
d'Youville 38

Hong Yung, laundry, St John 73

Hooker H. M., clerk, St-Louis 31-31 1/2

Hookes Mrs Albert E., St Dominique 85

Hôpital civique, Revde Sœur Ste Gertrude,
supérieure, La Canardière, Tel. 2107

Hôpital Général de Québec, Boulevard Lan-
gellier 194 (voir page 41)

Hôpital Laval—Hon. L. A. Taschereau,
président; John Hearn, vice-prési-
dent; F. Roy, secrétaire; J. Arthur
LaRue, trésorier; Mgr P. E. Roy,
abbé A. Michaud, Cyr. Tessier, L. P.
Turgeon, Dr Arthur Rousseau, direc-
teurs; Chemin Ste-Foy (près de l'égli-
se), secrétariat: St-Paul 70

Hôpital Militaire de Québec, St Louis r 57

Hôpital St. François d'Assises, (Hôpital
libre)—Tous les docteurs sont admis
à l'hôpital, 1ère Avenue 455, Tél. 2372

Hôpital St Luc, Miss Isabel Wilson, surin-
tendante, Ste Ursule 32. Tel. 972

Hôpital St-Michel-Archange, pour les
aliénés, Mastā, chemin de Beauport.
Administration : sous le contrôle des
Sœurs de la Charité. révde sœur Ste
Blanche, supérieure; révde sœur
Ste Calixte, asst-directrice. Bureau
médical, Dr D. Brochu, surintendant;
Dr A. Marois, asst-surintendant;
Dr A. Caron, médecin résident;
Dr N. U. Bélanger, médecin interne;
Dr J. M. Dagneau, asst-médecin inter-
ne; Dépt. des hommes; Dr S. Roy,
médecin interne; Dr C. A. Delâge,
asst-médecin interne, dépt des fem-
mes. Tel. 4570

Horton D. T., capt. Saunders 58

Hospice St Antoine.—(Refuge des vieil-
lards.) Les RR. SS. de la Charité de
Québec, sous la direction de M. le
curé de St Roch—Revds. Cyp. Lar-
rivée, l'abbé O'Farrell, St François 188

Hospice St Charles, (Ecole de réforme et
d'industrie) — Révde Sr Marie de la
Passion, supérieure; Dr A. Marois,
médecin-visiteur; abbé Ls. Jos. Garon,
aumônier, rue Gignac 14

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93. RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



Hospice N.-Dame de la Miséricorde, Rvde Sœur Marie de St-Basile, supérieure; abbé Walter Cannon, chapelain Adolphe Gingras, médecin de la maison-Couillard 12, et Ferland 8-10

Hospice des RR. SS. de la Charité, Rvde Sr Ste Théodore, dépositaire, St Olivier 1

Hospice St Vincent de Paul—Oeuvre de la Crèche — Révde Mère St Pierre Damien, supérieure; l'abbé J. G. Derome, aumônier, Chemin Ste Foy Tel. 3323

Hôtel-Dieu du Précieux Sang, Rvde Mère Marie du Calvaire, supérieure; Révde Mère St-Denis, dépositaire; Arthur Duval, N.P., procureur Drs Marois, Grondin, Simard et Dagneau, chirurgiens
Drs Turcot, Brochu, Rousseau et Mayrand, médecins-visiteurs
Dr N. A. Dussault, oculiste et auriste
Drs R. Mayrand et A. R. Potvin, service d'électrothérapie
Dr R. Fortier, dépt des enfants
Dr Arthur Vallée, laboratoires
Dr Henri Pichette, interne en médecine
Drs Od. Leclerc, A. Lessard et J. Guérard, assistants en médecine
Dr Geo. Ahern, assistant du Dr Dagneau
Dr Edg. Lemieux, assistant du Dr Marois
Dr A. Jobin, assistant du Dr Fortier
Dr Charles Vézina, asst du Dr Simard
Drs Edgar Couillard et L. J. Caouette, assts du Dr Grondin
Aumôniers: Ad. Michaud et A. Lemay. Du Palais 11. Tel. 1018

DEPOT DES PAUVRES

Rvde Mère St Maxime, dépositaire (voir page 511) re

Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur Revde Mère Ste Gertrude, supérieure; révde Mère St Gérard Magella, dépositaire; M. l'abbé Valère Roy, aumônier; Drs A. E. Bédard, V. Martin, W. Verge, médecins-visiteurs. Chirurgiens: Dr A. Marois; assistant, Dr Edgar Lemieux, Avenue du Sacré-Cœur. Tel 2007 Serres Tél. 2003

Hôtel Blanchard J. C. Cloutier, prop. Carré Notre-Dame 1-5. Télé. 7969-7961

Hôtel Champlain, St-Joseph 1-5 coin St-Roch 73-75

Hôtel Clarendon, Eutrope Bégin, des Jardins coin Ste Anne, (vis à vis l'Hôtel-de-Ville). Tél. 3415

Hôtel Commercial Georges Richard, prop. St Vallier 623-625 Tél. 3072

Hôtel Eldorado. H. Doré, propriétaire, St Joseph 396-400 et Boulevard Lange-lier 146. Tél. 2650

Hôtel Florence, Mlle Azilda Dumais, prop. St-Jean 410 (voir Florence Hôtel)

Hôtel Impérial—C. Lapointe, prop., de la Couronne 124-128, coin de la Reine 231-233. Tél. 3292

Hôtel King Edward, des Jardins 9-11. Télé. 1647-5815

Hôtel Montcalm, A. J. Pelland, propriétaire—St-Jean 161-169. Bureau 161. Tél. 5030 Taverne, Des Glacis 54. Tél. 7917

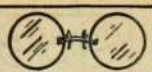
Hôtel Mountain Hill, Joseph Drapeau, propriétaire, Côte de la Montagne 94-98. Tél. 7980-7981

J. H. PAQUET, MACHINERIES ET FOURNITURES

"Electrions" (groupes électrogènes) Eclairage, Pouvoir, Chauffage pour édifices publics et pour votre maison de campagne.

Pour toutes Industries

Tel. 3586 :: 28, rue Dalhousie :: Québec



Hôtel Neptune, Geo. A. LeVallée, propriétaire, Côte de la Montagne 115. Tél. 1708 et 1852 (voir annonce page 727)

Hôtel N. Z. Bélanger, Ludger Bélanger, prop. St Paul 369. Téléphone 3656. Tél. pension 8113

Hôtel Royal, Eugène Pouliot, prop., Dorchester 26-32

Hôtel St-Roch—Oscar Gilbert, propriétaire. J. A., Jinchereau, gérant, St Joseph 234 à 246, St François 233 à 251 et Place Jacques-Cartier 7-17, Tél. 8403

Hôtel Ste Ursule, Mrs M. G. Faucher, prop. St-Louis 31-35. Tél. 4550 échange privée

Hôtel Terminus H. Bernier, prop. St André 193-197. Tel. 1084

Hôtel Touraine, J. J. Tierney, prop., chambres et tous les services les plus modernes. Vins et bières choisis, St-Joseph 49-51. Tél. 8234 et 8235

Hôtel Victoria, Henri Fontaine, propriétaire, du Palais 32-46—(Palace Street) Phone 7975-76-77

Hôtel Union,—Elz. Gauthier, prop. Du Pont 112. Tél. 5048—Taverne—Gauthier & Perron, propriétaires pour la vente des bières et porters, cigares, cigarettes, etc. Du Pont 114-116. Tél. 8494 et du Roi 117

Houde Achille, emp. Maranda & Labrecque De Villiers 40

Adjutor, plombier, St-Vallier 532, rés. Latourelle 164

Adjutor, menuisier, 13e Rue 6

Albert, charretier, Boisseau 195

Alexandre, commis, Côte Ste-Geneviève 79

Antonio, plombier, Arago 312

Arthur, conducteur d'expresse, 2e Avenue 139

Houde B. Co., Ltd (The): J. A. Dussault, président; J. E. Dussault, vice-président; Lt.-Col. H. DesRosiers, manager; A. S. Eubanks surpt.; L. J. Papineau, Sec-treasurer. Manufacturiers et importateurs de tabacs. Manufacturer and Importer of Tobaccos; manufacture, Factory, Richelieu 189-197. Office, corner Ste Claire and Richelieu. Tels. 800 à 802

Ed., préposé au bagage, d'Argenson 42
Elzéar, relieur, St-Olivier 169

Ernest, jr, chauffeur d'auto, Demers 71
Ernest, cord.-machiniste, de Tracy 13

Houde F. F., sec. trésorier de la Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 81

F. X., agent d'assurances, gérant de S. Houde, St-Honoré 20¾. Tél. 7341J

Gaudias, journalier, Châteauguay 142

H., télégraphiste, Buade 15

Henri, opérateur, St-Jean 47

Honoré, sellier, St-Jean 349—rés. Côte Ste-Geneviève 79

J. A., commis-voyageur, St Real 17

J. G., architecte, Vauban 4

J. Gédéon, sec.-trésorier T. Matte, Enr., St-Dominique 135

Jules, gardien de la paix, St-Mat hias 50

Mlles A. et M. J., épiceries, O'Connell 52
rés. Côte Ste-Geneviève 79

Mme veuve Nazaire, St-Stanislas 29

Moïse, tanneur, Arago 254

Napoléon, journalier, Ste Hélène 113

Omer, de Geo. Tanguay, Ltée, d'Aiguillon 103, rés. d'été Cap Rouge

Omer, cord.-monteur, Victoria 17

Houde Séverin, agent d'assurances: feu, vie accident, garantie, Auto, Plate Glass, etc. représentant: The Globe Indemnity Co. of Canada,

La Prevoyance

Western Fire Ass. Co.

(à suivre, page 609)

GAZELLE BROKERAGE AGENCY LTD.

Agence
d'Immeubles

Lots à bâtir. Résidences de toutes sortes. Terres à vendre.
TEL. 7353 111 COTE DE LA MONTAGNE



Great West Life Ass. Co.
British America Ass. Co.
Edifice Quebec Ry., St-Joseph 229.
Tél. 964—rés. St-Louis de Courville.
Tél. 1381 sonnez 5

Houde Wilfrid, commis, St Paul 309
Hough Samuel, commis, Artillerie 8
Houghton C. J., Capt., Fraser 79
Thomas Middleton, high constable,
Park Avenue 108
W., machinist, Avenue Bougainville 4
Houle Moïse, cord.-machiniste, Lévis 10

Houle & LaForest—Drs H. A., Houle et
J. E. LaForest—chirurgien-dentistes.
Extraction des dents et nerfs dentaires
absolument sans douleur, St-
Joseph 76. Tél. 5926

H. A., Dr de Houle & LaForest, de la
Reine 96
Moïse, cord.-machiniste, Lévis 10
Willie, emp. Buanderie Frontenac, Ste
Hélène 254

Houston I. F., foreman, La Canardière 68
Hovington Joseph, Capt., 4e Rue 100
Howard Charles E., confectioner, St. Mi-
chael 59
Huard A., maître de poste, La Canardière 39

Huard Adélarde, comptable, St-François
143, Tél. 5659 f

Alexandre, taxidermiste, Richelieu 41
Alfred, mécanicien, 6e Avenue 43
Alphonse, notaire, St-Joseph 251, rés.
St-François 464
Antoine, commis de malles, St-Stanislas
27½
Cyrille, typographe, des Franciscains 101
Donat, comptable, 3e Avenue 354½
Georges, boucher, St Bonaventure 5
Henri, menuisier, Ste Hélène 129½
J. A., gardien, Champlain 86
J. Ernest, menuisier, Frontenac 198
Joseph, plombier, Côte Ste Geneviève 18

Huard Joseph, emp. s. civil, d'Aiguillon 105
Mlle Aline, sténographe, d'Aiguillon 105
Mme veuve Joseph, Colomb 13
Mme veuve Joseph, St-Jean 411
Théophile, typographe, Garneau 12
Philippe, ébéniste, du Roi 438
Théophile, typographe, des Franciscains
101

Huard V.-A., chanoine hon., membre de la
Société Royale du Canada, directeur
du Naturaliste Canadien, Archevê-
ché, Port Dauphin. Tél. 1519

Hubbard, A. R. Fortescue, Physician
and Surgeon, médecin et chirurgien,
Cook 14. Tel. 4165

Huck Joseph, civil s. clerk, Champlain 324
Michael, G. T. R. night watchman,
Champlain 324-326

Hudon Alphonse, comptable, du Pont 16
Arthur, menuisier, 6e Rue 47½
Didyme, tailleur, St Jean 396, rés.
Claire Fontaine 7
Emile, jobber, St Vallier 396 r 1
Emile P., emp. B. de Poste, Palais Lé-
gislatif, Scott 92
Georges M., rentier, Charest 184
Jean-Bte., commis, Richelieu 310
J. Napoléon, emp. s. civil, d'Aiguillon
168

Hudon Jos. A., C. R., assistant-procureur-
général suppléant, Avenue Laurier 12,
Tél. 2387

Joseph télégraphiste, 2e Rue 103
Jos., Oscar, commis-voyageur, La Ca-
nardière 274
Julien, journalier, 5e Avenue 44

Hudon Léonidas, R. P., S. J., Curé Notre-
Dame du Chemin, Chemin Ste-Foy 83
Tél. 1088

Claire-Fontaine

**The World's Best
Table Water**



Hudon Louis D., agent Franquelin Lumber and Pulpwood Co., Ltd., Port-aux-Quilles Lumber Co., Ltd., Ontario Paper Co., Ltd., Côte de la Montagne 116. Tél. 8479—rés. Aberdeen 107 Tél. 1882J

Ludger, abbé, aumônier Hôpital Général, Boulevard Langelier
Ludger, menuisier, St-Anselme 55

Hudon M., (Successeur de P. F. Réaume), quincaillier, hardware, Du Pont 101-103, Tél. 2287—rés. St François 98, Tél. 2601

Michel, menuisier, St-Bernard 62
Mlle Blanche, Ste-Hélène 21
Mme J. L., magasin, Scott 121
Mme veuve Arsène, Conroy 10
Mme veuve C., du Roi 431
R. A., voy. de commerce, Crémazie 57
Théophile, R. P., S.J., Dauphine 14
Thomas, mécanicien, de Beaujeu 165

Hudson Olivier, prof de musique, du Pont 57
rés. St Augustin 122

Hudson Bay Ins. Co., Arthur Marcotte, agent, St-Pierre 84. Tél. 1290

Hudson's Bay Black Fox Co., Ltd., St-Joseph 52.

Huestice Harry E., civil engineer, Grande Allée 144. Apartment 5

Hughes J., gardener, St-Foy 64

J. G., musician, Crémazie 40

John, foreman, Richelieu 37

Miss M., Artillery 13

Mrs Wm, Drolet 6

Wm T., fireman, Champlain 354

Hugill E. W., lumber and pulpwood dealer, des Franciscains 172

Humphrey John, gentleman, Hébert 24

Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31

Hunt Edouard, agent d'assurances, Côte de la Montagne 147—rés. Avenue Ste-Geneviève 15

Hunt Edward, gardener, St. Foy Road

H. J., sergeant major, Cove Field Barracks 9

J. E. F., commis B. de Poste, Avenue Ste Geneviève 15

James, (Estate), St Antoine 20

Hunt Joseph, marchand de tabac et agent pour les Tabacs canadiens de choix, de Sagamore, Landry, Valiquette, Boisvert et Forest; cigares domestiques et étrangers dans les meilleures marques. Tobacconist, St Jean 276, Tél. 3299—rés. 274 Tél. 1996

Joseph, coachman, St Foy Road

Miss Caroline, Avenue Ste Geneviève 34

Mlle Alice, St-Jean 274

Mme Edouard, propriétaire Appartements Haldimand, Haldimand 11 et Mont Carmel 25

William, farmer, St Foy Road

Huntel James, pressier, Dolbeau 10

Hunter Andrew, blacksmith, 4e Avenue 344
Mrs R., St Ann 125

Robert, provincial police, Avenue Bigaouette 2

Robert, accountant, St Peter 92, res. Conroy 28

Walter, provincial police, Avenue Bigaouette 2

Huot (voir aussi St Laurent dit)

Huot Adolphe, Ltée.—Clifford Huot, prés. et gérant; Wilbrod Huot; vice-prés.; Alex. Robitaille, sec.-trés.—Manufacturiers et importateurs de fournitures de marine et de moulins à scies. Dalhousie 63. Tél. 1567

Adolphe, rentier, St Vallier 1091. Tel. 6578

A. Léonce, comptable de la Cie Paquet, Ltée, division du détail, Lockwell 113, Tél. 988w

A. L., bourreur, Fleurie 190

Albert, cordonnier, St Crépin 5

J. H. PAQUET,

Réfrigération scientifique, pour toutes fins réfrigératives, la fabrication de la glace, le commerce d'aliment et la cuisine.

MACHINERIES ET FOURNITURES

Pour toutes Industries

Tel. 3586 28, rue Dalhousie Québec



Huot Alfred, gardien de la paix, d'Aiguillon 54
Alphonse, Consul d'Italie; député-régis-
trateur, Lachevrotière 28a
Alphonse, mécanicien, 3e Rue 188
Antonio, abbé, Avenue Ste-Geneviève 7
Antonio, peintre, Lavigueur 48
Arthur, garçon de table, Conroy 44
Charles, emp. s. civil, Richardson 380
Charles, emp. C. G. R., St-Mathias 67 1/2
Clifford, de Adolphe Huot, Ltée., Che-
min Ste-Foy 250, Tél. 5317w
Edmond, journalier, Richelieu 126
Elzéar, commis, St-Olivier 266

Huot Emile, marchand tailleur, merchant
tailor. Spécialité: Etoffes provenant
des manufactures anglaises et écos-
saises, des dernières nouveautés, etc.
St-Jean 111. Téléphone 4886w—rés.
d'Aiguillon 272, Tél. 2671j

Emile, comptable, St-François 458
Ernest, comptable, Prince Edouard 119
F.-X., de J. H. Gignac, Ltée, 4e Avenue
189

Huot Gaspard, maison de chemiseries, bon-
neterie, ganterie, cravates, chapeaux
et casquettes, parapluies, etc., pour
hommes et garçons. Men's and Boys'
Furnishings, St Jean 51, Tél. 1664w
rés. St-Jean 49b. Tél. 1664j

Gaudias, journalier, Hermine 258
Gaudias, débardeur, Demers r 13
Georges, peintre, Ste-Marguerite 159
Gérard, commis, St-Jean 49b
Gustave, embouteilleur, Richardson 236
Horton, tailleur en fourrures, Prince-
Edouard 119
Henri, cordonnier, St Crépin 5
J. A., mécanicien, Boisseau 144
J. Alex., commis-voyageur, Ste-Anne 61
J. A. Z., facteur St-Olivier 225
J. Herménégilde, soll. d'assurances, des
Fossés 79

Huot J. L. C., herboriste, Marie de l'Incar-
nation 132
Joseph, mécanicien, Richelieu 42
Joseph, menuisier, 14e Rue
Joseph, emp. C. P. R., 1re Rue 143
Joseph, menuisier, Letellier 21

Huot & Julien—Samuel Huot et Jos. Ju-
lien—ingénieurs-mécaniciens, répara-
tion d'automobiles et accessoires,
gazoline, graisse, etc., de la Couronne
183, Tél. 4867. Service de nuit, Tél.
5571 et 4046J

Laval, emp. J. B. Laliberté, Boisseau 5
Louis, bourreur, de la Reine 267
Louis, contremaître, St-Sauveur 14
Louis, charretier, 3e Rue 204
Moïse, charretier, St Vallier 1066 1/2
Mlle Céline, modiste, Richelieu 126
Mme veuve Charles, Alfred 26
Mme veuve Edgar, Latourelle 166 1/2
Mme veuve J. Edmond, Ste Anne 61
Mme veuve Joseph Ls, Place Jacques-
Cartier 5
Mme veuve Philéas, Prince Edouard 119
Narcisse, charretier, Châteauguay 102
Nazaire, journalier, Kirouac 225
Omer, commis, Garneau 12
Paul, mécanicien, St-Benoit 92
Philéas, préposé aux bagages C. N. R.,
Prince Edouard 119
Roméo, commis, Prince Edouard 119
Rosario, soll. d'assurances, Massue 34
Samuel, de Huot & Julien, St-Réal 35 1/2
Tél. 5571
Stanislas, mécanicien, Dorchester 95
Théophile, commis Q. Ry, St Jean 7
Thébaldo, charretier, Richelieu 237
Victor, peintre, Demers 63
Wilbrod, de Adolphe Huot, Ltée. St-
Vallier 1091, Tél. 6578
Hupé Emmanuel, commis, Laliberté 158
Joseph, Charles, cordonnier, Victoria 74
Mme veuve Frs-Xavier, de la Reine 281
Mme veuve Joseph, des Commissaires25

Merisier pour plancher, couleurs régulières ou assorties
TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

Napoléon Gignac, Inc.

44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC
Téléphone 2050



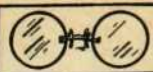
Hurley Albert, professor, Lachevrotière 8
Jos., emp. St Malo Shop, Joffre 11
Mrs Rosie, Lachevrotière 8
John, lumber, Lachevrotière 8
William, cashier, Lachevrotière 8
Hurst Benjamin, beer driver, St Augustin 6
George, caretaker, d'Aiguillon 25
Hurteau Paul, emp. C. du Havre, St-Jean 212
Hutching J. J., emp. at Citadel, Jeanne
d'Arc 40
M., emp. Q. H. C., Blanchet 4

Hutchison Alfred, of Lavigueur & Hutchi-
son, St Cyrille 136 et Avenue de Sa-
laberry 19. Téléphone 370

Hutchison Arthur, clerk, Richelieu 324½
Elwood, clerk, St Cyrille 136
William, piano tuner, Du Palais 10¾
W. Victor, piano tuner, Avenue de Sa-
laberry 76½
Huysse César, boucher et épicier; Couillard 2
et 4½—rés. Ste-Famille 16
Mme César, modiste, Ste Famille 16
Hyde Alexander, Assistant Provincial Trea-
surer, Maple Avenue 171. Phone 3151
Hynds Michael John, bookkeeper, G. T. Ry,
St Julia 46
Miss Bridget, St Julia 46
Hynes Thomas, laborer, Artillery 10½

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 ST-VALIER Tél. 7173

ATELIER DE REPARATION MECANIQUE
Satisfaction Garantie



I

Ideal Electric Bakery,—Emile Fortier & Geo. Taylor, props—St-John 599
Ievers Dr Henry, broker, Mountain Hill 147, res. Lockwell 116

P., caretaker, Candiac 26
Richard H., clerk, Lockwell 116
Iler Mrs Jennie, Crémazie 213

Imbeau Joseph, menuisier, St-Vallier 78
Imerson W. C., clerk, Saunders 92
Imlah Mrs widow Auguste, 9e Rue 51
Immigration Hospital, Little River Road
Immigration Buildings, Princess Louise Embankment. Telephone 462

Imperial Bank of Canada (The), Head Office: Toronto.—G. F. Love, manager, St Peter 113. Phone 446

Imperial Laundry (The), C. J. Griffin, prop., St Vallier 54. Phone 95

Imperial Life Ass. Co., of Canada (The), Victor Archambault, gérant, succursale de Québec, Quebec Ry Building, St-Joseph 229. Tél. 832

Imperial Oil Limited, John Laird, manager, gérant. Office and Works, St Vallier 1250. Télé. 8575-8576

Imperial Tobacco Co., of Canada (The), St Paul 76 et St André 55

Impôt de Guerre sur le Revenu, Ev. Rochette, inspecteur, St-André 4. Tél 5483 et 4071

Imprimerie Perfecta, Florian J. Dorval, prop. de la Reine 106

Imprimerie Provinciale—J. N. Thivierge et Arthur Chantal.—Impressions de toutes sortes, Côte Ste-Geneviève 36. Tél. 8467

Incombe War Tax, Evariste Rochette, inspector, St-André 4. Phone 5483 and 4071

Ingells Garcia D., Vice-consul U. S., St-Paul 70

Ingénieurs civils—Voir page 63
Inland Revenue Office, St André Street, Custom House Building (see page 38)

Inspecteurs des manufactures, P. J. Jobin et Samuel Desrochers, inspecteurs, Palais Législatif, 4e étage

Inspecteur de peaux, Louis Blais, Arago 8
Inspection du gaz et électricité, J. A. Cantin, inspecteur, Hôtel des Postes, rue Bua-de 4e étage, ch. 317

Inspecteur de Poids et Mesures (voir 38)

Institut Canadien. Hôtel-de-Ville (voir page 71)

Institut de l'Art Vocal de Québec, Enr., Xavier Mercier, directeur, Ste-Ursule 13

Institut Dentaire Masson—Dr J. A. Landry, chirurgien-dentiste, propriétaire, St-Joseph 111. Tél. 5750

Institut d'Optique Mignault—J. Ed. Mignault O.O.D., administrateur—Examen de la vue, verres, montures, yeux artificiels, instruments de surdité, St-Joseph 111. Tél. 4495

Institut Franco-Belge, Côte d'Abraham 100

Instruments Limited, successors to E. R. Watts & Son, Canada, Limited, fabricants et importateurs d'instruments, appareils et accessoires pour ingénieurs civils, St-Augustin 110½. Tél. 4951

International Bibliographical Bulletin Magazine—Raoul Renault, éditeur, 1st Avenue 552. Phone 3517w

Intercolonial Railway—(See Canadian National Railways)

Claire-Fontaine

The World's Best
Table Water



International Business Machines Co.

Oscar Pelletier, représentant—Balances calculantes, "Dayton" trancheurs automatiques à viande et fromage etc., de la Couronne 29 1/2. Tél. 2805w

**International Correspondance Schools
Scranton Pa.** (The)—J. P. Tardif,

Provincial Manager; representatives 200 Shcolarships in Engineering, Commercial Subjects, Law, Textiles and Chemistry, English, French and Spanish Languages. St John 115. Phone 511

International Drugs & Patent Medecines, Reg'd., Côte de la Montagne 111

International Harvester Co. of Canada

Ltd. Branch House, Geo. A. Chicoine, manager; E. Latour, agent, St-Paul 371. Phone 4566; warehouse, La Canardière, Phone 1667

International Press Clipping Service, Perss Agency, Raoul Renault, manager, 1st Avenue 552. Phone 3517w

International Supply Co., St-Vallier 566-570

Interprovincial Flour Mills, Ltd., Farines

et grains.—Moulins à Saskatoon, Sask.; Strome, Alberta; Renfrew, Ont. B. L. Cassidy, gérant district de Québec; St-James 17, Room 7. Phone 3871

Irénée Rev., Frère, directeur de l'Académie St-Joseph, St-Jean 492

Irvine Mrs Matthew Bell, Grande Allée 59

Isabelle Aug., journalier, Châteauguay 106

Joseph, cord.-monteur, Ste Thérèse 134

Joseph, cordonnier, St-Sauveur 69

Jules, journalier, St Alphonse 9

Mme veuve Napoléon, Ste Thérèse 134

Ivers see Ievers

Ivey Co., Ltd., — The John D., Toronto,

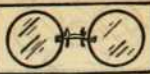
Quebec, Montréal, Ottawa, Winnipeg and Calgary. Importateurs en gros d'articles de modes et de fantaisie. Wholesale importers of millinery and fancy dry goods. E. Delage, jnr, manager, gérant, du Pont 80. Tél. 2038

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

83, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



J

Jack Thomas, blacksmith, 3e Avenue 130½
Jackson Adrien, cuisinier, St Jean 212
C. A., électricien, Ste-Julie 12

Jackson C. H. & Co., Lumber & Pulp
Wood, Dalhousie 34, rooms 3-5-7.
Tel. 6112, private Phones 1960 & 4769

C. H., of C. H. Jackson & Co., Dalhousie 34—res. Dauphine 40. Phone 4769
Douglas G., insurance agent, of T. H. Mahoney Co., Reg'd, St. Peter 42
Phone 627—rés. Dauphine 40. Phone 4769

Edmund, caretaker, St Pierre 67
Edouard E. F., typographe, Crémazie 121
Georges, cordonnier, Avenue Parent 31
J. B., commercial traveller, Fraser 39
Joseph, plombier, St Patrice 16
J. R., emp. s. civil, Ste-Julie 12
J. S., car foreman C. N. Ry, Avenue Bergemont 124
Miss A. J., Dauphine 10

Jackson Mme Adrien, propriétaire Pension St Jean, rue St Jean 212, Tél. 4577 (voir Pension St-Jean)

Mme veuve Joseph, Morin 203
Mrs, prop. Decorative Art Rooms, Couillard 54
Mrs widow A. M., Rooming House, Ste Ursule 10

Jacob François, chef-adjoint de la Brigade du Feu, Massue 214
G. J., R.P., O.M.I., Massue 15
Jacobs J. A., machinist, St-Patrick 143
G., conductor Q. Ry, Sutherland 37
Téléphore, mouleur, Ste-Hélène 11½

Jacot Emile, Enr.—A. Casault—horloger, opticien, graveur et bijoutier, St Joseph, 95. Tel. 2042

Jacques A. J., of Wm. Jacques & Sons, St Loui. Road 74

Albert, barbier, St-Joseph 42
André, prof. de musique et organiste à l'Eglise St-Patrice, St-Luc 83
Antonio, charretier, Morin 289
Antonio, charretier, Boisseau 243
Augustin, menuisier, Victoria 13
David, jr, ent.-menuisier, Montmagny 45, rés. St-Bonaventure 77
David, sr, menuisier, Marie de l'Incarnation 124
Edgar, taverne Place Marché Champ-plain 24 et St-Pierre 1, rés. 1ère Avenue 462½
Edouard, magasin d'occasion, St-Luc 148
Georges, rentier, Bagot 246
Mme veuve Herménégilde, d'Argenson 74

Jacques & Fils—La Cie J. H.—G. I. Lachance, président; marchands de cuir et harnais, leather and harness merchants, St-Pierre 47-49. Tél. 1170—Manufacture, rue Commerciale 89, Lévis.

J. H., garage, d'Argenson 5
Jean-Bte, menuisier, Ste-Thérèse 62
J. Nap., commis, des Commissaires 85
J. O., mécanicien, Avenue Lesage 66
J. T., voy. de commerce, St-Cyrille 201
Joseph, commerçant, Napoléon 208
Joseph, comptable, 8e Avenue 157
Joseph, journalier, St Vallier 695
Joseph, menuisier, St Olivier 309
Joseph, charretier, St-Léon 23
Joseph, menuisier, Châteauguay 179¾
Joseph I., commis-voyageur, Jérôme 38½

Jacques L. Cyrius, notaire et agent d'immeubles, gérant Le Parc Jacques-Cartier, Ltée; Les Grèves St Charles.

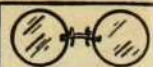
(à suivre, page 616)

J. H. PAQUET, MACHINERIES ET FOURNITURES

"Electrons" (groupes électrogènes) Lumière, Pouvoir, Chauffage et tous les appareils électriques, pour l'utilité et le confort de la maison

Pour toutes Industries

Tel. 3586 28, rue Dalhousie Québec



Ltée. Edifice Quebec Ry., 229 rue
St-Joseph, Tél. 1482—rés. Claire-
Fontaine 131. Tél. 4437

L. D., voy. de commerce, Jérôme 38
Léonce, commis de banque, Sutherland
15½

Mme veuve André, Boisseau 110
Mme veuve J. Alphonse, St Vallier 638
Tél. 4365—rés. d'été, Charlesbourg-
Ouest, Tél. 6035 sonnez 3

Mme veuve Joseph, Ste Madeleine 27
Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 63½
Mme veuve L. N., d'Argenson 74

Jacques Napoléon F. marchand tailleur.
Hardes faites "20th Century". che-
mises, cravates, gants, chapeaux et
casquettes pour hommes et garçons.
Merchant tailor; Ready made "20th
Century", Men's and Boys' furnis-
hings, St Joseph 128-132. Tel. 2679—
rés. St François 147, Tél. 5058

Nazaire P., com.-marchand, StRéal 53
Octave, tailleur de pierre, Latourelle 81
Octave, provisions, St-Pierre 3, rés. Des-
Fossés 197

Omer, menuisier, Hermine 305
Salomon, charretier, O'Connell 15
Siméon, menuisier, Durocher 81

Jacques William & Sons—Wm C. & A. J.
Jacques—Boot and shoe makers,
Fabrique 42½. Phone 427

W. C., of Wm. Jacques & Sons, St Louis
Road 42

Jacques-Cartier Broom Co., Reg'd (see La
Cie Jacques-Cartier Enr.)

Jalbert Alfred, voy. de commerce, Avenue
Leclerc 23

Alfred, barbier, Richelieu 207
André, fonct. public, Avenue Cartier 118
J. Emile, comptable, Jeanne Mance
94½

Mme veuve Georges, Charlevoix 9

Jalbert Louis, accordeur d'orgues, Avenue
Maisonnette 70

P. G., comptable, Crémazie 32
Ulric, barbier, du Palais 12

Wilbrod, de The Quebec Coal Co., St-
Paul 63—rés. St-Jean 15

James Charles, soldier, St John 62

Frank, gardener, Ste. Ursule 75½
G. H., artist, Avenue Bougainville 16

Janvier Alfred, menuisier, DeBernières 89
Alphonse, emp. Com. du Havre, Bibaud
51

Alphonse, pompier, Papineau 63
Modeste, charretier, Montcalm 3

Napoléon, journalier, Smith 43-45
Napoléon, menuisier, Pr. Edouard 220
Napoléon, pompier, Papineau 107
Napoléon, journalier, Papineau 84

Jarry & Frère—Stanislas et Henri Jarry—
Distributeurs Ford Automobile.—St-
Joseph 266. Tél. 2161. Garage 4e
Rue 6. Tél. 1557

Henri, de Jarry & Frère, 1re Avenue 279
Tél. 4130s

Stanislas, de Jarry & Frère, St-Joseph
266. Tél. 2161

Jean Albert, emp. I. C. R., Ste-Agnès 48
Alexandre, barbier, Latourelle 76½
Cyprien Joseph, menuisier, 2e Avenue
70-72

David, mécanicien, 8e Avenue 115
Edgar, cordonnier, St-Sauveur 148

Jean E. L., de P. L. Turgeon, Enr., Place
Marché Finlay 17

Gédéon, journalier, Boisseau 207
J. C., asst. supérieur RR. PP. du T. St
Sacrement, Chemin Ste Foy

Joseph, cord.-machiniste, Morin 59
Jules, gardien de la paix, 4e Rue 204

Ms.-Philippe, journalier Place d'Orléans 7
Miles, St-Vallier 278

Mme veuve Achille, Richardson 348
Mme veuve Fabien, Arago 42

Assurez-vous chez **PRATTE & COTE**

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772



Jean Odilon, commis, St-Sauveur 148
P. Aug., fermier de l'Action Catholique
Côte Ste Geneviève 42¼
S., menuisier, 2e Avenue 70-72
Théophile, journalier, Gosford 17
Jeanneret Henri, jardinier, Richelieu 96
Jeffrey Alfred, sergent de police, Place Mar-
ché Champlain 26
Eugène, batelier, Champlain Market
Place 26
Georges, jnr, chaloupier, Sous-le-Fort 27
Georges, snr, chaloupier, Champlain
Market Place 26
Henri, batelier, Champlain Market
Place 26
Louis, batelier, Hébert 5
Mme veuve Emile, St Jean 312

Jeffrey Hale's Hospital—Governors: John
T. Ross, President; A. Laurie, Se-
cretary; G. H. Thomson, Treasurer;
J. Laird, G. Rhodes, A. B. Whitehead,
Frank R. Thorn—Miss M. Shaw,
Lady Supt., St. Cyrille St. Phone 6590

Jélineau Mme veuve Adolphe, Richelieu 97
Jenkins Ernest, machinist, Place Marché
Champlain 36

Joseph, electrician, de la Reine 41
Jenning A. Ritchie, emp. Château Fronte-
nac, Nelson 31

Jent W. A., electrician, St. John r 64

Jess R. L. manager Quebec Cartage &
Transfer Co. Ltd., "Inglewood", St
Foy Road—Phone 2799

Jésuites RR. PP. R. P. C.-H. Lefebvre,
S.J., supérieur, Dauphine 14. Tel. 1182

Jetté Mrs Margueret A., St Ann 125

Jewell David, broker, St. Peter 64—rés.
St. Cyrille 67

Thomas, O. S. C., Artillery 138

William, painter, Artillery 140

Jewish Synagogue, Ste Marguerite 19-23

Jinchereau voir aussi Ginchereau

Jinchereau Adjutor, Dr., chirurgien-den-
tiste, des Fossés 228. Tel. 4156—rés.
des Fossés 226. Tél. 4156

Albert J., Dr, de l'Eglise 64

Alphonse, maçon, Richardson 315

Eugène, de Jinchereau & Fils, Richard-
son 325

Jinchereau & Fils—Entrepreneurs géné-
raux, general contractors, Richardson
325. Tél. 2298

Jinchereau J.-Bte., entrepreneur-maçon,
master mason, Richardson 325. Télé-
phone 2298

Joseph A., gérant Hôtel St-Roch, St-
Joseph 234-246. Tél. 8403

Lucien, E. E. D., Richardson 325

Napoléon, commis, des Prairies 152

Pierre A., maçon, Richardson 313

William, plâtrier, des Commissaires 47

Joannette Edmond, sellier, Place Marché
Fin'ay 19

François, portier, Marie Louise 62

Mme veuve Joseph, Rigauville 27

Jobidon Adolphe, menuisier, 5e Rue 103

Albert, menuisier, 7e Rue 108

Arthur, menuisier, 7e Rue 74

Arthur, emp. B. de Poste, 2e Rue 178

Gustave, notaire, St Pierre 132, rés. Ste
Ursule 6

Joseph, menuisier, 8e Avenue 89½

Jules, commis B. de Poste, 8e Avenue 89

Mme veuve Pierre, Bayard 9

Narcisse, menuisier, 8e Avenue 89

Pierre, arpenteur, Ste Famille 12

Robert, menuisier, 8e Avenue 89

Jobin A. A., gardien de la paix, d'Argenson 52
A., charretier, 2e Rue 33

Adjutor, pompier, Boisseau 168

Jobin A. & E.—Albert et Eugène Jobin—
agents d'assurances, représentants:
Auto car Fire & Acc. Ins. Co., Ltd
Quebec Fire Ins., Co.

(à suivre, page 618)

A Delicious
Table Water

Claire-Fontaine



London & Lancashire Ins. Co.
General Fire Ins., Co., Ltd, Perth,
Scotland
Travellers Ins., Co., Hartford, Conn.
Bloc Morin, Côte de la Montagne 111
Tél. 2048

Albert, de A. & E. Jobin & Frère, St-Joseph 323. Tél. 2046

Albert, médecin, Caron 44
Albert, charretier, Franklin 208
Albert, commerçant de lard, Victoria 140
Albert, boucher, Latourelle 4

Alfred, emp. C.P.R., 4e Rue 152

Alfred, corroyeur, St Germain 169

Alfred, laitier, St-Bernard 127

Alphonse, cordonnier, Colomb 209

Alphonse, pâtissier, Montmagny 14

Antonio, journalier, St-Luc 228

Antonio, menuisier, St-Olivier 284

A. N., de Jobin & Grand-Bois, Aberdeen 122

Art., fonctionnaire public, St Olivier 30

Arthur, emp. C. P. R., Prince Edouard 222

Arthur, comptable, Lockwell 148

Célien, serrefrein C. N. R., 5e Rue 85½

Jobin Chrysanthe, entrepreneur général,
Latourelle 182, Tel. 2401—rés. Lockwell 148, Tél. 1821

David, journalier, Dollard 168

Edmond, charretier, St-Vallier 1128

Edouard, laitier, Marie-Louise 55

Jobin Elie—négociant, St-Joseph 323 et Caron 47. Tél. 2046

Jobin Elie, Dr., chirurgien-dentiste, St-Joseph 369. Télé. 6693w, privé 6693j

Elzéar, confiseur, Napoléon 261-263

Emmanuel, cigariier, Alfred 32

Emile, abbé, Richelieu 4

Emile, charretier, Colbert 19d

Emile, menuisier, Lavigreur 201

Jobin Ephrem, ouvrier en bouilloires, 8e Avenue 65

Ernest, de Jobin & Genoï, Latourelle 186, Tél. 7280w

Ernest, journalier, Prevost 13

Ernest, menuisier, Marie de l'Incarnation 310

Eugène, cultivateur, Chemin Ste-Foy 381

Eugène, facteur, Ste Agnès 28

Eugène, gardien de la paix, Chevreière 40

Eugène, de A. & E. Jobin, St-Joseph 323
Tél. 2046

Jobin F., marchand-épiciier, grocer, Avenue Cartier 69½. Tél. 8500

F. E., marchand, St Vallier 1215-1217

Jobin François, boucher et provisions
Avenue Cartier 69. Tél. 8501, rés. d'été, Charlesbourg

Frs-X., boucher, de Bernières 58

Frs-Xavier, jnr, commerçant de lard, Franklin 81

Gaudias, agent, Kirouac 58

Gaudias, charretier, Ste Marguerite 97

Gaudias, laitier, St Bonaventure 36

Gaudias, commis-épiciier, Victoria 84

Jobin & Genoï—Ernest Jobin et Antonio Genoï—Entrepreneurs et propriétaires de Carrières de granite. Pierre, de taille, marbre d'intérieur, autels et balustrades en marbre, ardoise, tuile mosaïque, céranique, terrazo, etc. Aussi ouvrage de cimetièrre, Côte d'Abraham 117. Tél. 4955

Georges, anc. commerçant, de la Couronne 47

& Granbois, Enr., merceries, Buade 69

H., boucher, 2e Rue 156

Harry, clicheur, Collège Beauport

Hector, de Jobin & Paquet, Enr., Côte d'Abraham 96a. Tél. 1089J

Un bon Camera est toujours apprécié. Les cameras Ansco vous donneront toujours satisfaction

Pharmacie COUTURE

105-111, rue St-Joseph

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire



Jobin Henri, plâtrier, Trudel 2
 Henri O., comptable, Avenue de Salaberry 88
 Herménégilde, peintre, Dollard 89
 J. Arthur, comptable, Lockwell 148
 J.-Bte, commis, Richardson 126
 Jean-Baptiste, commis, St-Olivier 327
 Jean-Baptiste, gardien, Arago 9½
 J. H., prof. à l'Ecole Normale Laval, Avenue Bougainville 32
 J. J., commis en chef C. N. G. T. Rys., Scott 118½
 J. Octave, conducteur C.P.R., Latourelle 162
 Joseph, jr, gérant, George's Headquarters Café, St-Olivier 312½
 Joseph, mécanicien, de la Reine 297
 Joseph, sr, jardinier, St Olivier 312½
 Joseph, jnr, menuisier, St Olivier 282
 Joseph, menuisier, St Olivier 286
 Joseph, emp. s. civil, Dorchester 92
 Joseph, cord.-machiniste, d'Argenson 52
 J. T., mécanicien, St-Vallier 280
 Lauréat, machiniste, Lavigreur 102½
 Louis, épicier, St François 284 et Dorchester 99
 Lucien, comptable, Côte d'Abraham 96a
 Lucien, laitier, Richelieu 299
 Mlle Alice, St Augustin 3
 Mlle Berthe, prof. de musique, St Jean 240
 Mlle Céline, St François 188
 Mlle Marie, St Augustin 3
 Mlle Marie, Richelieu 299
 Mlle Marie-Louise, Franklin 277
 Mme veuve Edouard, Du Roi 380
 Mme veuve Frs.-X., Victoria 140
 Mme veuve J. E., Demers r 40
 Mme veuve Jean J., Scott 118
 Mme veuve Jérémie, de la Couronne 139
 Mme veuve John, St Benoit 20
 Mme veuve Nazaire, Avenue Bourlamaque 2½
 Mme veuve Osias, Ave de Salaberry 88
 Mme veuve Pierre, Chemin Ste-Foy 381

Jobin Napoléon, expéditeur et épicier, St-Vallier 1309
 Napoléon, commis, St Olivier 312½
 Napoléon, commis, Kirouac 163
 Napoléon, menuisier, Kirouac 163
 Napoléon, emp. J. B. Renaud, Inc., de la Reine 220
 Omer, bourreur, Dorchester 90—rés. 88
 Omer, peintre, Franklin 210
 Ovila, commis de malles, Avenue Ste-Genève 5
 P. Alex., emp. B. de Poste, Montcalm 63

Jobin & Paquet, Enr.

—Hector Jobin—ferblantiers, plombiers. Chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur; éclairage au gaz et à l'électricité une spécialité; plumbers and tinmiths, hot water and steam heating. Gas and electric lighting a specialty, Côte d'Abraham 94. Tél. 1089w. rés. 96a. Tél. 1089j.

Paul, emp. C. N. R., de la Colombière 205
 Paul Emile, commis, St Vallier 559
 Pierre, sr, pompier, Massue 117
 Pierre, jr, pompier, Marie de l'Incarnation 298
 Pierre, jr, menuisier, Latourelle 221 ½

Jobin P. J., inspecteur des établissements industriels et des édifices publics, et des hôtels, inspector of industrial establishments and public buildings, Scott 116, Tél. 4201

Prosper, menuisier, Latourelle 183
 Raoul, taverne, Durocher 34, rés. 36
 Roch, boucher, Morin 187
 Rodolphe, commis de banque, Prince-Edouard 260
 Roméo tailleur, Latourelle 185
 Roméo, typographe, Kirouac 163
 Valmore, peintre, St Mathias 9

Merisier pour plancher, couleurs régulières ou assorties
 TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc

Napoléon Gignac, Inc.

44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC
 Téléphone 2050



Johnson Barney, motorman, Marie de l'Incarnation 302

Johnston Daniel, express driver, des Français 63

Frank, electrician, Jeanne d'Arc 43

John A., Dr, des Grisons 12

J. P., U.S. Custom officer, Côte Ste-Geneviève 42½

Miss A. M., Aberdeen 15

Mrs widow J. M., Aberdeen 79

W. T., ticket agent C. N. R., Saunders 10

Jolicœur Alfred L., pharmacien-chimiste. Stock complet de remèdes Français, Anglais, Américains. Les Remèdes Rexall. **The Rexall Drug Store.** Spécialité : Prescriptions. Ansco Cameras and films. Cyco papers, photo supplies, Chocolats Liggett, Page & Shaw et Neilson, rue St Jean 338, coin Côte Ste Geneviève, Téls. 5151 et 5152; bureau privé, Côte Ste Geneviève 56, Tel. 6789; **succursale**, Buade 29, coin du Trésor, Tél. 109—rés. Aberdeen 27, Tél. 5153

E. L., secrétaire du coroner, St-Louis 70

Emile, pharmacien, Artillerie 108

Fortunat, chauffeur d'auto, des Commissaires 191½

Jolicœur G. William, médecin-chirurgien, Physician and surgeon, Coroner pour le district de Québec, St-Louis 70. Téléphone 1285.

Joli-Cœur J. A., B.S., L.L.L., avocat et Procureur. Barrister and Solicitor, de Gingras & Joli-Cœur, St-Pierre 42. Tél. 7452—rés. Claire-Fontaine 103. Tél. 1915w

J. H., épicier, 3e Avenue 170, rés. 5e Rue 49

J. Moïse, facteur, St-Vallier I064½

Jolicœur Lucien, chauffeur, Arago 198

Moïse, cordonnier, Richardson 320

Mme veuve Georges, 5e Rue 49

Mme veuve Ph. J., Claire-Fontaine 103

Napoléon, rentier, Ferland 15

Val., mécanicien-dentiste, 6e Rue 15

Jolin Arthur, menuisier, 13e Rue 53

François, Latourelle 21

François, contremaitre, Hermine 214

Irénée, inspecteur d'écoles, 6e Rue 86½

J. David, conducteur Q. Ry, Dollard 93

J. Emile, instituteur, St Jean 425

J. Octave, conducteur C. P. R., Racine 6

Mlle Philomène, Latourelle 17

Jolivet Vital, menuisier, Arago 353

Joly David, cordonnier, Boisseau 153

Frs.-Xavier, chauffeur stationnaire, St-Vallier 217

Gaudias, cordonnier, Franklin 147

Gaudias, menuisier, Latourelle 221½

Joseph, maçon, Victoria 55

Joseph, gardien de la paix, 5e Rue 153

Joseph, typographe, Lasalle 2

Mlle Céline, Boisseau 112

Xavier, journalier, Napoléon 99

Joly de Lotbinière, Mrs widow Edmond, Avenue Ste Geneviève 30

Joncas A. E., capt, agent des Terres de la Couronne, Cote Nord, St Cyrille 262

Alfred, maçon, Notre-Dames des Anges 200

Alfred, emp. C.N.R., 6e Rue 170

Alphonse, commis Dom. Express, Richardson 141

Edgar, emp. C. N. R., 6e Rue 172

Emile, électricien, Blvd Langelier 75

Emile, journalier, Ste-Thérèse 124

Joncas Emile F., directeur du bureau des Automobiles, Parlement. Tél. 4210—rés. St-Louis 68—rés. d'été, Loretteville, Tél. 5830-s-14

Etienne, jr, tailleur en cuir, Bagot 41

Etienne, sr, teinturier, Bagot 41

Joseph, peintre, Hermine 94

Réparation d'engins à vapeur, à gazoline, pompes à vapeur et à eau, etc., etc.

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 ST-VALIER Tél. 7173



Joncas Jérôme, électricien, de la Reine 99
Jules, typographe, St-Patrice 31
Ls Ern., commis-voyageur, St Cyrille 262

Joncas & Malouin—Paul Joncas & Paul Malouin—arpenteurs et ingénieurs civils, land surveyers and civil engineers. Edifice Quebec Ry, rue St-Joseph 229. chambre 505. Tel. 2773

Joncas, Malouin & Rousseau, Ltée.—Paul Joncas, Paul Malouin et T. E. Rousseau — arpenteurs, ingénieurs civils et contracteurs, édifice Q. Ry, chambre 505, rue St Joseph 229, Tél. 2773

Joncas & Massé—Paul Joncas et Arthur Massé—ingénieurs forestiers, forest engineers. Edifice Q. Ry., St-Joseph 229, chambre 505, Tél. 2773

Mme veuve G., Lachevrotière 47 1/2
Mme veuve L. Z., Crémazie 33
Mme veuve P. L., Lachevrotière 25a

Joncas Paul, arpenteur et ingénieur civil, de Joncas & Malouin, des Franciscains 28. Tél. 5066w

Philéas, sr, écurie de louage, Richardson 101-107

Willie, tailleur en cuir, St-Léon 64

Jones A., machinist, St Michel 72

George, laborer, St Julia 40

Henry, soldier, Artillerie 90

Mrs Emile, St Ann 125

Misses (the), Avenue Ste-Geneviève 17

Mrs widow Patrick, St Michel 72

Thomas, janitor, St Ann 125

William, chief steward, Garrison Club, Citadel Hill

William, shipping clerk Harris Abatour, Artillerie 91

Will am, concrete worker, Du Porche 16

Jordan William, jr, carter, St. Amable 10

William, snr, sergeant, St Amable 10

Joseph Edward C., of Joseph & Co., Aberdeen 132

Joseph & Co.—Montefiore Joseph—General merchants and wholesale grocers marchands généraux et épiciers en gros, St. Paul 173-177. Phone 60

Montefiore, of Joseph & Co, Grande Allée 113, Telephone 718

Mrs Andrew C., Grande Allée 115

Joubert Alphonse, charretier, St-Olivier 274

Joubert Charles, agent d'assurances St-Pierre 88. Tél. 8426, rés. d'Aiguillon 202. Tél. 1256

J., E.E.M., Charlevoix 1

Louis, mécanicien, St Ambroise 98

Philippe, jr, menuisier, St Olivier 316 3/4

Philippe, sr, charretier, Latourelle 155

Jourdanet J. E., mécanicien, garage Caron I2 rés. La Sarre 83

Jourdain Mme veuve Jean-Bte., Champlain 728

Pierre, journalier, Champlain 671

Joureault Philippe, journalier, Ste Agnès 77

Joyce C. H., carpenter, Parc Maufils 82

Joynt Henry, laborer, Champlain 327

Michael, laborer, Little Champlain 69

Miss Annie, Champlain 305

Mrs widow Ed., Champlain 305

Patrick, laborer, Champlain 283

Robert, laborer, Champlain 588

Judd Gordon, clerk, des Franciscains 45

H. B., caretaker, Garden 33

W. K., checker, 10e Rue 125

W. J., bookkeeper, d'Aiguillon 276

Judge E. H., purchasing agent, Park Ave 91

F. O., Secretary Treasurer of the Manicouagan and English Bay Export Co., St Peter 138,—res. Fraser 29 Phone 552

Julien Albert, commis, des Prairies 133

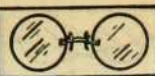
Albert, finisseur en cuir, 2e Avenue 283

Albert, chauffeur d'auto, St-Roch 63

Alexis, rentier, 6e Avenue 36

Claire-Fontaine

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie



Julien Alfred, gardien de la paix, Daniel 8
Alphonse, journalier, Marie de l'Incar-
nation 142
Arthur, agent, Richelieu 110. Tél. 6131
Arthur, commis, St Joseph 39½
Arthur, restaurant, St-Jean 250
Arthur, gérant, des Fossés 256
Charles, peintre, La Fayette 46
dit Elot, Edgar, de La Cie P. P. Gi-
guère, Ltée, Lavigueur 58
Edmond, charretier, N.-D. des Anges 201
Edgar, peintre, St-Albert 9
Elzéar, jr, charcutier, St Ambroise 51
Elzéar, sr, commerçant, St Ambroise 51
Esdras, contremaitre, St Olivier 131
& Cie, Ltée, Eug., en liquidation, St-
Vallier 1228-1232
Frank J., commis, Lockwell 111
F.-X., tailleur en cuir, Avenue Tasche-
reau 94
F. X., chambres à louer, St-Jean 288
Gaudias, chauffeur, St Réal 41
Gaudias, emp. La Cie Paquet, Ltée., St-
Vallier 1035
Georges, teneur de livre, trés. Ass'n des
Zouaves, Lavigueur 209
Henri, commis, St-Vallier 1204
J. Arthur, commis C. N. R., Beauport
J. H., emp. s. civil, St-Albert 9
Joseph, cordonnier, Bayard 176
Joseph, de Soulard, Julien & Cie Enr.,
St-Alexis 57
Joseph, sr, commerçant, DeBernières 9
Joseph, emp. Bell Tel., DeBernières 31
Joseph, emp. C.N.Ry, Ste Thérèse 161
Joseph, ing. stationnaire, St Joseph 39½
Joseph, de Huot & Julien, Richardson
215. Tél. 4046J
Joseph, jnr, mécanicien, DeBernières 5
Jos., snr, cordonnier, Victoria 119-121
Joseph, journalier, Victoria 47
Jos. Art., peintre, St-François 551
& Julien, marchands de bois, Côte de
la Montagne 111
L. Herménégilde, menuisier, 46 Rue 175

Julien Louis, corroyeur, Avenue Parent 31
Louis, cordonnier, Colomb 304
Louis, a dinier, Franklin 253
Mlle Yvonne, professeur de musique,
St-Ambroise 51
Mme F.-X., R chelieu 125½
Mme veuve F. X., Sherbrooke 38
Mme veuve Eugène, St-Vallier 1204.
Jme veuve Georges, des Commissaires
120
Mme veuve Jean, Latourelle 110
Mme veuve Jean, St Jean 417
Mme veuve Joseph, Talon 15
Mme veuve Joseph, St Joseph 353
Mme veuve Louis, De Bern'ères 33
Mme veuve Napoléon, des Fossés 256
Mme veuve Napoléon, St Valier 1307
Mme veuve Paul, St Anselme 19-21
Napoléon, pompier, 6e Avenue 41
Octave, rentier, Lockwell 111
Octave, corroyeur, St Valier 1015
Philéas, commis, des Fossés 256
Prosper, journalier, St Sauveur 35

Julien Roch, président de Julien & Julien:
de La Reine Lumber Co., Ltd, mar-
chand de bois de construction, gros
et détail. Spécialité: merisier et épi-
nette pour exportation, Bloc Morin,
Côte de la Montagne 111. Tél. 4125
Rés. St Cyrille 33. Tél. 5593

Théophile, journalier, St-Ambroise 51
Théophile, rentier, du Roi 343½
Wilbrod, de Soulard Julien & Cie Enr.
St-Alexis 58

Juneau Adélar, dessinateur, d'Aiguil-
lon 140
Albert, commis-marchand, Claire Fon-
taine 29
Almanzor, typographe, Ferland 6
André, relieur, de la Reine 227
Arthur, emp. P. T. Legaré, Ltée, Ave-
nue Cartier 21. Tel 7220
B. Arthur, commis, Latourelle 89

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

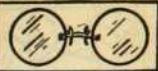
Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



SPECIALISTE MIGNAULT
 EXAMEN DE LAVUE III ST-JOSEPH LUNETTES, ETC.



Juneau C. E., acheteur de La Cie Paquet
 Ltée, Boulevard Langelier 186
 David, peintre, Boisseau 91½
 Ernest, laitier, Châteauguay 230
 Eusèbe, pompier, Avenue François Ier
 95
 F.-X., peintre, 6e Rue 44
 Georges, horloger, Ste-Hélène 192
 Georges pompier, Franklin 114
 Henri, gardien de la paix, Montcalm 65
 J. Aug., peintre, Claire Fontaine 29
 Joseph, épicier, St Luc 231, rés. Bois-
 seau 174

Juneau J. Victor, messenger de l'Orateur, La-
 tourelle 119
 L. P., emp. Swift & Co., Hermine 14
 Lucien, comptable, Claire-Fontaine 29
 Lucien, restaurant, Sauvageau 17½
 Mme veuve Elzéar, d'Aiguillon 140
 Mme veuve F.-X., 6e Rue 42
 Mme veuve Onésime, de Varennes 54
 P. A., avocat, emp. s. civil, St Cyrille 75
 P. F., marchand de chaussures, Her-
 mine 24, rés. Signaï 28
 Paul Henri, commis, d'Aiguillon 140
 Philippe, commis, Richelieu 89
 Jutras Mme veuve J. W., Charest 98

Nous faisons une spécialité en bonbonnières de choix de Nelson, Willard,
 Patterson, Lowney, Moir, Page & Shaw, Maillard, etc.

Pharmacie COUTURE

105-111, rue St-Joseph Phone 6161
 OMER COUTURE, propriétaire



K

Kaine B. J., inspector of lights, d'Artigny 48

Kaine John C., Honorable, member of Executive Council and Legislative Councilor; pulp wood and lumber merchant, St James 17, Phone 403—res. St-Ursule 5. Phone 3035

Kaine Mark H., lumber and pulp wood, Mountain Hill 60. Phone 7127—res. Avenue Cartier 119½. Phone 2362w

Kane Daniel J., manager Hethrington's Bakery, St John 366. Tel 3172

Herbert J., clerk, Ste. Famille 16½

Hugh T., clerk, Ste Famille 16½

James, emp. Marine Dept., St James 20½

James, laborer, St-Flavien 30

James, clerk, Hébert 19

John Hamilton, clerk, Hébert 19

Miss Mary Ann, St James 20½

Mrs J. R., Hébert 19

Mrs widow Thomas, St. Flavien 30

Kaufman Rubber Co., Ltd., Quebec branch, J. Arthur Morin, gérant, St Valier 615. Phone 5810

Kavanagh, see also Cavanagh

Kavanagh Richard, Maple Avenue 194

Ths., bookkeeper, Maple Avenue 194

Kay Mrs Wm, massage, St Augustin 67½

Wm., machinist, St Augustin 67½

Keane Harry, machinist, Conroy 6

Kear W. G., Lieut. R.C.A., d'Artigny 61

Keating Benjamin, plombier, de la Reine 66

Edgar, electrician, Morin 3

H. B., Capt., of Quebec Cereal & Grain Co. Ltd., Maple Avenue 83

Jos., chief steward, Château Frontenac, Crémazie 12

Keefer W., store keeper, Fraser 77½

Keeley A. R., emp. C.N.R.: Artillery 93

Keenan Henry, emp. C.N.R., St. Ann 131

Keiller R., sergeant, St. Michael 9

Kell H. G., Temperance grocer. A choice assortment of family groceries. Also fish, fruit and vegetables, etc., St Augustin 80, res. 82. Tél. 791

T. W., emp. Q. Ry, St Patrick 78

Keller R., musician, St. Cyrille 145

Kelley A. R., M.A., Rev., asst.-priest St.

Matthew's Church, Aberdeen 30

Miss A. E., Fraser 20

Kelly A. P., watchman, Dolbeau 59

Bert, draughtman, Dolbeau 59

Edward, porter C.P.R., du Roi 305

Harold, clerk, St Julia 62

Henry, com. traveller, St Eustache 77

H. Pierce, accountant, Lachevrotière 10

John, master joiner, St Eustache 103

John Hall, Honorable, C.L., advocate, Grande Allée 144

Joseph, asst. supt. of the S.P.C.A., d'Artigny 79. Tel, 728

Joseph, clerk, Lockwell 92

J. J., foreman Q. Ry., Gas Division, Dolbeau 12

Martin J., accountant, St Eustache 77

Misses E. and B., Jeanne d'Arc 41

Mrs Martin, millinery, St John 130 res. 128

Mrs widow Thomas, St Julia 62

O. Wilfrid, chief clerk, C.N.R., St-Julia 62

T. J., clerk, St Eustache 77

Thomas, electrician, St. Julia 62

Kelso Edmond, mécanicien, Champlain 507

Kennedy Daniel, boilermaker, du Pont 29

D. P., engine driver, Lachevrotière 25

Fred, accountant, Aberdeen 121

Herbert, electrician, Artillery 128

J. A., assist.-secretary King Bros, Ltd, Artillery, 128. Phone 394

John, machinist, Christie 4

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Feu, Marine, etc.,
et à Llyodds
Phone 5772



Kennedy Michael, emp. Château Frontenac,
Christie 4

Misses (the) H. and J. A., dressmakers,
McMahon 3

Mrs widow M., Avenue des Erables 201

Mrs widow William, des Zouaves 19

Samuel H., photographer, McMahon 3

Thomas, fireman, Ste. Marguerite 56

W. H., shipper, St. Julia 24

Kenny Mrs widow, grocery, Champlain 325

Michael, typographer, Champlain 471

Keough Daniel, janitor, St Joachim 15,
res. St Julia 44

John, foreman, Lavigreur 26

Wm, chauffeur, Ste-Angele 8

Kent House, St Louis 23

Kenyon R. F., chief operator C. N. Tel.
Co., Hébert 7

Kermesse St-Roch,—Z. Moussette, prop.
—Bimbeloteries, ferblanteries, thés,
cafés, etc., de la Couronne 59, Tél.
2787

Kernan Robert, lumber, St Louis 62

Keroulle E. Théodore, épicier, Dorchester
177-179

Kerr Daniel, chief clerk Imperial Oil Ltd,
des Franciscains 42

F. B., shipper Imperial Oil, Marie de
l'Incarnation 86b

James, gas fitter, Artillery 73

Miss A. J., chief clerk, G. N. W., Lock-
well 40

Kerszemblat M., tailor, du Pont 100

Kerwin D. J., of A. J. Maxham & Co
Reg'd., St. James 17 room 12. Phone
7566, rés. d'Auteuil 25. Phone 5249

M. J., clerk, Montmorency Falls

Mrs widow Luke, D'Auteuil 25

Mrs widow P. W., St Michael 30

T. J., chief clerk, J. Burstall & Co.,
D'Auteuil 25

Kieninger Phillip, machinist, d'Argenson 98

Kiely Edmond, laborer, St. Mathias 128

Kier Meyer L., merchant, de l'Eglise 37 1/2

Kindelan E. F., Post Office clerk, Artillery
121

Thos. J., civil s. clerk, Ste-Angele 2

King Brothers, Ltd.,—A. R. M. Boulton,
president; Sy. King, vice-president;
R. Quirouet, sec'y; J. A. Kennedy,
ass't sec'y. Lumber merchants. Mar-
chands de bois, St Peter 56, ground
floor, Union Bank Bldg., Phone 714

King Edward Hotel, des Jardins 9-11. Tél.
1647-5815

Thomas, milkman, St-Vallier 1083

Ths. J. F., civil engineer, Crémazie
143 1/2

King's Printer's Office, Amable Proulx,
King's Printer, Grande Allée 64.
Tél. 1262

Kingwell Mrs widow John, O'Connell 25

Kinnear Henry W., druggist, Aberdeen 146
Mrs A., Maple Avenue 89

Kinsella John, shoemaker, Christie 12

KIOSQUES DES CHARRETIERS

Téléphones

739—Avenue Chauveau

2390—rue Bagot

512—Château Frontenac

2137—Du Pont (Bridge St.)

1238—Gare C. P. R.

604—Gare Quebec Railway

5550—Marché Champlain

1581—Marché Finlay

285—Porte St-Louis

2187—Place Jacques-Cartier

803—Porte St-Jean

2264—Sillery.

Automobiles

487—Château Frontenac

3229—Marché Finlay

5019—Place Jacques-Cartier

803—Porte St-Jean.

Buvez
l'Eau

Claire-Fontaine

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages



Kiosques—Express

1463—Porte St-Jean

3598—Gare C. P. R.

Kipling Frank B., moving picture operator
St Joachim 87

Mrs widow John, St. Joachim 87

Kirby F. L., manager, St. Ann 131

Kirk Hall (The) (St Andrew's Church), Robt
McMahon, caretaker, St Stanislas 54

John, emp. C. N. R., 10e Rue 160

Kirkpatrick Mrs widow F., St Ann 124, Mor-
rin College Court 1

Kirkwood Alex., clerk, Cartier Avenue 115
Alexander J., emp. Château Frontenac,
St Julia 76

Basil, sténographe, Avenue Cartier 115

Edward, clerk, Avenue Cartier 115

Justin, clerk, Avenue Cartier 115

Kirouac Alexandre, mécanicien, du Roi 415
Ambroise, emp. s. civil Côte Ste-
Geneviève 82

Bruno, charretier, Marie-Louise 121

Bruno, journalier, Franklin 284

C. E., com.-voyageur, St-Vallier 837

Donat, comptable, Avenue Parent 29

Edgar G., comptable, St Cyrille 258

Emile, commis-voyageur, 3e Avenue 187

Ernest, de J. A. Kirouac & Cie., Enr.,

Avenue de Salaberry 36, Tél. 3270

Eusèbe, cordonnier, Arago 253

Kirouac F. & Fils Inc.,—Arthur Drolet
prés., Ed. Laurin, v.-prés., Ls P.
Morin, sec.-trés., Célestin Côté, gé-
rant—Marchands de farines et de
grains, flour and grain merchants,
St-Pierre coin St-André 44-50. Tél.
1129

François, rentier, St-Vallier 846

Kirouac J. A. & Cie, Enr., libraires et
importateurs de fantaisies et de jouets
gros et détail; booksellers and impor-

ters of fancy goods, wholesale and
retail, de la Fabrique 34-36. Tel
1850; succursale, 5e Rue 177, Tél.
1974

J.-O., voy. de commerce, Fraser 95

J. Arthur, de J. A. Kirouac & Cie,
Enr., des Prairies 100

Joseph, cord.-machiniste, Dollard 122
Joseph, cordonnier, Marie de l'Incar-
nation 96 3/4

Joseph, menuisier, Massue 247

Joseph, télégraphiste, St François 410

Lauréat, comptable, Marie Louise 6

Mme veuve Cléophas, Artillerie 6 1/2

Mme veuve Cyrille, St-Vallier 829

Mme veuve Jérémie, Surtherland 6

Mme veuve Joseph, des Fossés 165

Mme veuve L. Alphonse, du Roi 415

Kirouac Nap. G., débentures et finan-
ces, St Pierre 56. Tel. 1067—rés. Che-
min Ste Foy 38. Tel. 1023. de Royal
Paper Box Co., Tel. 2256

Patrick, laborer, Scott 27

Kirouac P. Eugene, épiciier et quincai-
lier; grains, thés, cafés, fer, pein-
ture, huile, etc. Grocer and hardware,
flour, grain, provisions, etc., St Valier
1105-1109. Tel. 2484w

Rosario, emp. La Banque Nationale,
des Fossés 165. Tél. 3239

Kitting Sam, pedlar, St-Dominique 50

Kjerland Haaken, supt, Q.S. & W. Co.,
Ltd, Place Monrealm 1

Klaus Mrs A., Crémazie 196

Knight Charles James, civil service emp.,
Prevost 14

C. P., com.-traveller, Aberdeen 1123

G. Fred., suprt. St. Malo Shop. Avenue
Bougainville 6

Vous désirez être servi avec courtoisie et avec satisfaction, allez à la

PHARMACIE COUTURE

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire

105-111, rue St-Joseph



Knights of Columbus,—Quebec Council
 446—C. J. Lockwell, G.K.; W. J.
 Mulrone, Deputy G.K.; Omer God-
 bout Chancellor; Adélar Huard,
 Financial Secretary; Father Alex.
 Vachon, Chaplain; Meet 2nd and 4th
 Monday of each month in their build-
 ing, Grande Allée 73. Rooms open
 daily from 10.00 a. m. to 11.00 p. m.

Knights of Pythias, Damon Lodge No 12,
 Garden 51

Knowles Charles H., machinist, Artillery 28
 J. M., capt. Fraser 50

S. C., lumber merchant, St-Cyrille 245
Knox James, emp. Château Frontena, c
 Burton 22

Mrs widow Frs W., Lachevrotière 83

Koenig, see Van Koenig

Koenig A. M., gérant L. R. Steel, Ltd, Créma-
 zie 64

Koenig Charles, captain, d'Artigny 34
 Chs Henri, pilote, Crémazie 14
 Edouard, pilote, Avenue Cartier 42
 P., operator, 3e Avenue 356

Koffler G., prop. American Fashion House,
 St-John 218. Phone 4975. res. St Patrick
 61

Koomas.C., restaurant, Du Fort 4
 George, prop. Dominion Café, St-Paul
 115

Louis, ice cream parlor, St-Paul 101
Koetz Metty, professeur école Technique,
 rue d'Estimauville

Kopp Louis, R.P., Ste Ursule 71

Kopof D., teacher, des Fossés 12

Krampe Fred, waiter, Conroy 38

Kuhring Carl, merchant tailor, Ste-Angèle
 25¾

James, Capt., Laval 10

Bois débité, blan-
 chi, embouveté,
 baguetté, etc.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC, Inc.

Wood split, tongued
 and grooved, bea-
 ded, etc.

44-68. Rue Lalemant, Québec